

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **91 (1973)**

Heft 136

PDF erstellt am: **12.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 136 - 1707

Bern, Donnerstag 14. Juni 1973  
Berne, jeudi 14 juin 1973

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

91. Jahrgang  
91<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 20 00 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 20 00 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 136 - 14. 6. 1973

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttite. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Geschäftsöffnungsverbot - Sperrfrist.  
Geological Consultants SA in Liquidation, Glarus.  
Bamac SA, Genève.  
Iska G.m.b.H. in liquidazione, in Locarno.  
Avis d'inventaire et sommation publique.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Postüberweisungsdiens mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.  
Postcheckverkehr, Beitritte. - Chèques postaux, adhésions.

#### Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

##### Handelsregister -

##### Registre du commerce - Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt,  
Schaffhausen, Appenzel A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau,  
Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

##### Zürich - Zurich - Zurigo

Nachtrag.  
Gewerbebank Männedorf, in Männedorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1973, S. 1540). Harry Pfrunder, von dem am 17. 5. 1973 unter anderem ins Handelsregister eingetragen wurde, er sei neues Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Präsident desselben sowie Mitglied der Geschäftskommission, führt Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Juni 1973. Vermögensverwaltung.  
Brunner & Co., in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1973, S. 600). Bauunternehmung für Hoch- und Tiefbau. Der Geschäftsbereich wird neu wie folgt umschrieben: Verwaltung von den Gesellschaftern gehörendem Privatvermögen. Die Unterschriften von Alfred Steiner, Martin Brunner, Albert Gutzler und Johann Von der Mühl sowie die Prokuren von Johann Schaffner, Alfred Steiner, Peter Lehner und René Dahinden sind erloschen.

4. Juni 1973.  
Royal-Garage GmbH, in Dietlikon (SHAB Nr. 85 vom 14. 4. 1971, S. 867). Import von und Handel mit Motorfahrzeugen nebst Ersatzteilen und Zubehör usw. Statuten am 11. 12. 1972 geändert. Aldo Macchi ist als Gesellschafter aus der Gesellschaft ausgeschieden; er bleibt jedoch Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien. Seine Stammeinlage von Fr. 60 000 ist an den Geschäftsführer und Geschäftsführer Emil Fehlmann übergegangen. Das Stammkapital besteht somit aus einer Stammeinlage von Fr. 120 000, welche dem Geschäftsführer und Geschäftsführer Emil Fehlmann gehört. Sodann ist die Gesellschaft durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 11. 12. 1972 aufgelöst worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Aktiven und Passiven sind gemäss Bilanz per 1. 1. 1972 an die «Fehlmann Motor AG», in Urdorf, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

4. Juni 1973. Buchdruckerei.  
Bader & Nideröst, in Zürich 8, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1951, S. 2575). Buehdruckerei und Buehbinderei. Gesellschaft aufgelöst. Liquidation durchgeführt. Firma erloschen. Aktiven und Passiven sind gemäss Bilanz per 31. 12. 1972 an die «Bader & Nideröst AG, Zürich», in Zürich, übergegangen.

4. Juni 1973. Buchdruckerei.  
Bader & Nideröst AG, Zürich, in Zürich, Gubelstrasse 37, Zürich 11, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 23. 5. 1973. Zweck: Buehdruck und Offsetdruck jeder Art, Beteiligung in beliebiger Form an gleichartigen oder verwandten Unternehmen; die Gesellschaft kann die Fusion mit ihnen eingehen oder solche Unternehmen selbst gründen, erwerben und pachten. Ferner bezweckt sie ganz allgemein jede gewerbliche, kaufmännische und wirtschaftliche Tätigkeit mit Mobilien und Immobilien, welche direkt oder indirekt mit dem Geschäftszweck zusammenhängt. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der Kollektivgesellschaft «Bader & Nideröst», in Zürich, mit Aktiven (Fr. 419 563.68) und Passiven (Fr. 120 505.10), gemäss Bilanz per 31. 12. 1972 zum Preis von Fr. 299 058.58, wovon Fr. 98 000 auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR

(Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Mitglieder des VR: Ernst Bader, von und in Zürich, Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien; Plus Nideröst, von Schwyz, in Zürich, Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Juni 1973. Elektrotechnische und elektronische Geräte usw.  
Videosonic AG, in Zürich, Forchstrasse 108, ab 1. 7. 1973 Minervastrasse 149, Zürich 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 5. 1973. Zweck: Handel mit elektrotechnischen und elektronischen Geräten und Anlagen, insbesondere von Video- und Audio-Geräten sowie Betrieb von firmaeigenen Ladenketten, einschliesslich der Beteiligung an andern Unternehmen im In- und Ausland, sowie des Erwerbs von Grundeigentum. Grundkapital: Fr. 300 000, worauf Fr. 220 000 liberriert, 160 Namenaktien zu Fr. 1000 und 1400 Namenaktien zu Fr. 100. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder telegrafisch. Mitglieder des VR: Paul Bommer, von Weinfelden, in Uitikon, Präsident; Umberto Foletti, von Massagno, in Bächenbühlach, und Remo Jenny, von Sool und Uster, in Uster, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Juni 1973. Tonträger.  
Move-In AG in Liquidation, in Zürich 4 (SHAB Nr. 112 vom 15. 5. 1973, S. 1399). Handel mit Tonträgern aller Art usw. Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 3. 4. 1973 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66, Abs. II, Satz 2, HRV, von Amtes wegen gelöscht.

4. Juni 1973. Möbel- und Dekorationsstoffe.  
J. Coray, in Zürich (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1961, S. 334). Vertretungen und Handel an gros in Möbel- und Dekorationsstoffen. Der Firmhaber ist gestorben. Ueber seinen Nachlass ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 12. 4. 1973 die konkursamtliche Liquidation angeordnet worden. Infolgedessen wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

4. Juni 1973. Mobilien und Immobilien usw.  
Clori A.G., in Zürich 4 (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1973, S. 39). Kauf, Verkauf, Bau und Vermietung sowie Verwaltung von Mobilien und Immobilien usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 10. 4. 1973 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

4. Juni 1973.  
Furniere- und Holz AG. Dietikon in Liquidation, in Dietikon (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1973, S. 108). Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 10. 4. 1973 der Konkurs eröffnet.

4. Juni 1973.  
Agia AG für Industrie-Automation, in Zürich 3 (SHAB Nr. 247 vom 20. 10. 1972, S. 2723). Herstellung und Vertrieb von Automations-einrichtungen und -anlagen usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 3. 5. 1973 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

4. Juni 1973.  
Styral AG Aluminium-Fassaden und Bauprodukte, in Zürich 1 (SHAB Nr. 277 vom 24. 11. 1972, S. 3033). Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 3. 5. 1973 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

4. Juni 1973.  
Rüd. Blass & Cie., vorm. Dr. E. Friedrich & Cie., Bankgeschäft, in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 15. 6. 1972, S. 1556). Die Unterschrift von Ernst Nievergelt sowie die Prokuren von Jakob Kaufmann und Hans Reichlin sind erloschen.

4. Juni 1973. Maschinen, Geräte usw.  
Varimat A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 178 vom 1. 8. 1972, S. 2035). Handel im In- und Ausland mit Maschinen, Geräten und Produkten aller Art usw. Ursula Ambrosetti ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Alfred Hedinger, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Die Adresse befindet sich weiterhin an der Tödistrasse 42, in Zürich 2, jedoch nun bei der Mayfair Finanz AG.

4. Juni 1973.  
A. Meyer, Möbel & Innenausbau, in Zürich (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1947, S. 154). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Uebergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kollektivgesellschaft «A. Meyer, Möbel & Innenausbau, Inh. M. und K. Hasler», in Zürich 10, erloschen.

4. Juni 1973.  
A. Meyer, Möbel & Innenausbau, Inh. M. und K. Hasler, in Zürich 10, Rousseaustrasse 10, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1973. Handel mit Möbeln, Teppichen, Betwahren, Vorhängen und sonstigen Einrichtungsgegenständen aller Art. Gesellschafter: Mare Hasler, von Zürich, in Greifensee, und Kuno Hasler, von Zürich, in Zürich 9. Die Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «A. Meyer, Möbel & Innenausbau», in Zürich, übernommen.

4. Juni 1973. Beteiligungen.  
Syndikats A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1966, S. 2878). Dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Anna M. Fehlmann, von Seon AG, in Wallisellen, sowie Kaspar Fleischmann und Nica Fleischmann, beide von Küsnacht und Zürich, in Küsnacht.

4. Juni 1973.  
Boden- und Effekten-Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1966, S. 2878). Verwaltung und Anlage von Vermögenswerten aller Art usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Anna M. Fehlmann, von Seon AG, in Wallisellen, sowie Kaspar Fleischmann, und Nica Fleischmann, beide von Küsnacht und Zürich, in Küsnacht.

4. Juni 1973.

Metrophot A.-G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1971, S. 2395). Handel mit Photo- und Kinoartikeln usw. Dr. Hugo Gut ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Rudolf Baer, von Hausen a. A., in Jestorf, als Präsident; Werner Fritsch, von Flaach, in Wallisellen; Richard Lichtsteiner, von Ohnthal, in Winnwil FR und Erich Traber, von Homburg TG, in Com-mugny VD.

4. Juni 1973.

Eidgenössische Versicherungs-Aktien-Gesellschaft («La Fédérale» Compagnie Anonyme d'Assurances) («The Federal Insurance Company Limited») («La Federale» Compagnia Anonima d'Assicurazioni), in Zürich 1 (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1973, S. 1599). Dr. Ulrich Albers, Dr. Oskar Denzler, Dr. Hans Karrer, Dr. Walter Lang und Robert Meier sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Das Grundkapital von Fr. 10 000 000 ist voll liberriert.

4. Juni 1973.

Kieswerke Hermann Rathgeb AG, in Bassersdorf (SHAB Nr. 292 vom 12. 12. 1972, S. 3181). Unterschrift von Georges Winkler erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Beat U. Semadeni, von Poschhio, in Zürich. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Friedrich W. Moos, von Winterthur, in Seuzach.

4. Juni 1973.

Gamida Finanz AG (Gamida Finance SA) (Gamida Finance Ltd.), in Zürich 2, Beethovenstrasse 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 25. 5. 1973. Zweck: Abwicklung von Finanzgeschäften aller Art, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art und Erwerb und Verwertung von Lizenzrechten sowie Führung von Treuhändergeschäften; kann kommerzielle und finanzielle Geschäfte tätigen sowie Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines bis fünf Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Otto N. Rohner, Präsident, und Louis Rohner, beide von Rebstein, in Küsnacht, beide mit Einzelunterschrift.

4. Juni 1973.

Goth & Co. A.-G., Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 294 vom 14. 12. 1972, S. 3205). Betrieb eines Speditions-, Kommissions-, Befrachtungs- und Lagergeschäftes usw., mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Carl Witschi-Neubert ist erloschen. Direktor Hans Baur wohnt nun in Basel. Peter Rychen führt seine Kollektivunterschrift nicht mehr als Verwaltungsratsmitglied und Vizedirektor, sondern nun als Verwaltungsratsmitglied und Direktor.

4. Juni 1973.

Büroeinrichtungen.  
VOKO AG (Schweiz), in Dübendorf (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1973, S. 304). Handel mit Büroeinrichtungen kaufmännischer und technischer Art und anderen Produkten der Büroartikelbranche usw. Walter P. Kuster, Verwaltungsratsmitglied und Direktor, wohnt nun in Illnau. Neue Adresse: Zürichstrasse 123.

4. Juni 1973.

Industrie- und Handelsbank Zürich AG (Banque Industrielle et Commerciale Zurich SA) (Industrial and Commercial Bank Zurich Ltd.), in Zürich 2 (SHAB Nr. 133 vom 9. 6. 1972, S. 1488). Meinrad Bisig, bisher Vizedirektor, nun Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Juni 1973.

Bank Schoop, Reiff & Co. AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1973, S. 1387). Durchführung, Betreuung und Ueberwachung von Bank- und Finanzgeschäften usw. Die Prokura von Hans Jenny ist erloschen.

4. Juni 1973.

Haushaltapparate.  
Lineatra AG, in Zürich 10 (SHAB Nr. 202 vom 31. 8. 1971, S. 2141). Erzeugung von und Handel mit Haushaltapparaten usw. Die Prokura von Heinz Haldemann ist erloschen.

4. Juni 1973.

Tawi-Grundstückverwaltungs AG, bisher in Zürich 1 (SHAB Nr. 78 vom 2. 4. 1968, S. 695). Erwerb, Bebauung und Verwaltung von Grundstücken usw. Statuten am 14. 5. 1973 geändert. Neuer Sitz: Kusa a e h t. Adresse: Fählbrunnenstrasse 5.

4. Juni 1973.

Werbung usw.  
Interproina A.G., in Greifensee (SHAB Nr. 131 vom 9. 6. 1971, S. 1408). Marketing, Werbung, Public-Relations, Sales Promotion usw. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Alfred Salzberg, von Basel, in Zürich.

4. Juni 1973.

Präzisionsmagnetbänder usw.  
Memorex A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1973, S. 639). Herstellung und Vertrieb von Präzisionsmagnetbändern usw. Die Prokura von Karoly Tamas Dusoczky ist erloschen.

4. Juni 1973.

Sennerei Binzikon, in Grüningen, Genossenschaft (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1970, S. 1370). Die Statuten wurden am 18. 5. 1963 geändert. Die Firma lautet Sennereigenossenschaft Binzikon. Zum Zweck der Genossenschaft gehören auch Erstellung und Betrieb einer Produktentfrieranlage sowie Anschaffung und Vermietung landwirtschaftlicher Maschinen. Mitglieder, welche Land zu Bau- oder Spekulationszwecken verkaufen, haben eine Abgabe an die Genossenschaftskasse zu entrichten, deren Höhe von der Generalversammlung festgesetzt wird. Heinrich Gattiker ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und zugleich Kassier des Vorstandes: Ernst Baumgartner, von Langnau BE, in Grüningen. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Kassier oder dem Aktuar Kollektivunterschrift.



4. Juni 1973.

**Autofrigor A.G.**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1973, S. 812). Herstellung, Vertrieb und Aufstellung von Kältemaschinen usw. Rudolf Ehrsam ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Dr. Ulrich Albers, von Meilen, in Zürich. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Wilhelm Gantner, von Zürich und Eglisau, in Zürich, und Bruno Wermelinger, von Eglisau, in Embrach.

4. Juni 1973.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Altikon**, in Altikon (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1970, S. 1334). Die Generalversammlung vom 26. 12. 1972 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu: **Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Altikon**. Die Genossenschaft bezweckt die wirtschaftliche Unterstützung ihrer Mitglieder; sie fördert die Landwirtschaft und wahrt die Interessen der Konsumenten. Die Statuten enthalten noch nähere Angaben darüber, wie dieser Zweck insbesondere erreicht werden soll. Die Nachschulpflicht ist solidarisch. Der Vorstand besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien; der Geschäftsführer hat Einzelunterschrift. Präsident Hans Nussbaum und Vizepräsident Ernst Herrmann zeichnen nun auch unter sich. Ernst Rahmen, bisher Verwalter, ist nun Geschäftsführer; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

4. Juni 1973.

**Fuji Bank (Schweiz) AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 149 vom 28. 6. 1972, S. 1701). Die Unterschrift von Hisashi Ando ist erloschen. Neue stellvertretende Generaldirektoren mit Kollektivunterschrift: Shinichiro Kato, japanischer Staatsangehöriger, in Zürich, und Shogo Kobayashi, japanischer Staatsangehöriger, in Richmond (Surrey, England). Die beiden Genannten führen Kollektivunterschrift zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten, mit der Einschränkung jedoch, dass sie nicht mit einem der Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen dürfen.

Bern - Berne - Berna

**Bureau Belp (Bezirk Seftigen)**

Nachtrag.

**Saco, Schmid & Aebi**, in Riggisberg (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1973, S. 1599). Ergänzung der Geschäftsnatur: Schalttafelbau.

**Bureau Bern**

1. Juni 1973. Restaurant.

**José Barrot**, in Bern, Betrieb des Restaurants «La Ferme» usw. (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1971, S. 1733). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

4. Juni 1973. Uhren usw.

**Semag**, in Bern, Herstellung und An- und Verkauf von Uhren sowie von Uhren-Furnituren (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1966, S. 624). Der Verwaltungsrat besteht aus George von Burg, von Bettlach, in Lüscherz, Präsident (neu), und Maria von Burg, nun in Lüscherz, Sekretärin (bisher Mitglied). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Hans Marti ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

4. Juni 1973. Damenbekleidung.

**Henri Glücksmann**, in Bern, Herstellung von Damenbekleidung (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1973, S. 3). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1972 und Sachanlagevertrag vom 13. April 1973 werden von der neuen «Valéry AG», in Bern, übernommen.

4. Juni 1973. Damenbekleidung.

**Valéry AG (Valéry SA)**, in Bern. Mit Statuten vom 13. April 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Herstellung von Damenbekleidung. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Bilanz per 31. Dezember 1972 und Sachanlagevertrag vom 13. April 1973 die Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Henri Glücksmann», in Bern, nämlich Aktiven von Fr. 1 026 913.25 und Passiven von Fr. 876 913.25. Vom Uebernahmepreis von Fr. 150 000 werden Fr. 100 000 auf das Grundkapital anrechnet und Fr. 50 000 gutgeschrieben. Fr. 100 000 sind durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft liberiert. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbekundung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Heinz Karasek, von Zürich, in Zumikon, Präsident; Hanspeter Bollag, von Endingen, in Kilchberg ZH, Sekretär; Henri Glücksmann, von Zürich, in Delémont. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Effingerstrasse 33.

4. Juni 1973. Kolonialwaren.

**Hans Mäder**, in Bern, Handel mit Kolonialwaren (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1960, S. 1979). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

**Bureau Biel**

30. Mai 1973.

**Paul Stettler**, in Biel, Baugeschäft (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1972, S. 198). Neuer Zweck ist: Kauf- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften. Die Prokura des Fritz Gerber ist erloschen. Die Firma hat Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1973 an die neue «Stettler AG, Bauunternehmung», mit Sitz in Biel, übertragen. Andere Aktiven und Passiven, als in der Uebernahmebilanz enthalten, werden nicht übertragen.

30. Mai 1973.

**Stettler AG, Bauunternehmung**, in Biel. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 24. Mai 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung von Hoch-, Tief- und Strassenbauten sowie die Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte, insbesondere die Weiterführung des Baugeschäftes der Einzelfirma «Paul Stettler», in Biel. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sachanlagevertrag vom 24. Mai 1973 von der Einzelfirma «Paul Stettler», in Biel, die in der Bilanz vom 1. Januar 1973 enthaltenen Aktiven von Fr. 2 027 090.42 und Passiven von Fr. 1 552 526.51, so dass sich ein Aktivüberschuss von Fr. 474 563.91 ergibt. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 474 563.91. Hiervon werden Fr. 400 000 auf das Grundkapital anrechnet; der Saldo von Fr. 74 563.91 wird dem Sacheinleger gutgeschrieben. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma Paul Stettler ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenanfang auf den 1. Januar 1973. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Paul Stettler, Präsident, in Biel; Käthi Stettler-Brügger, Sekretärin, in Biel, und Karl Stettler, in Leubringen, alle von Walkringen. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an Fritz Gerber, von Chevroux VD, in Biel. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Marcel Leuenberger, von Wynigen, in Büetigen; Karl Wermuth, von Signau, in Jens; Hans Marti, von Rüeggisberg, in Safnern, und Paul Stettler jun., von Walkringen, in Scheuren. Geschäftsdomizil: Löhrrenweg 6.

**Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimental)**

4. Juni 1973.

**INTER Schnydrig Export-Import**, in Zweisimmen, Export und Import von elektronischen Materialien (SHAB Nr. 43 vom 22. 2. 1971, S. 416). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

**Bureau Burgdorf**

4. Juni 1973. Taxis.

**Taxi Zurbrugg**, in Burgdorf. Inhaberin der Firma ist Elisabeth Zurbrugg-Zoeller, Witwe des Alfred, von Frutigen, in Burgdorf. Taxibetrieb. Meiefeldstrasse 43.

4. Juni 1973.

**Gehr. Kühni, Mechanische Werkstätte**, in Burgdorf. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1972, S. 443). Fritz Kühni ist aus der Gesellschaft ausgetreten.

4. Juni 1973. Garage.

**Ernst Hess**, in Koppigen, Autogarage (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1955, S. 2999). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

4. Juni 1973. Holzbau.

**Paul Baumberger**, in Koppigen, Holzbaugeschäft (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1951). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die «Baumberger-Bau AG», in Koppigen.

4. Juni 1973.

**Baumberger-Bau AG**, in Koppigen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 26. 5. 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Holzbaugeschäftes und eines Architekturbüros einschliesslich der Planung und Ausführung von Bauten aller Art als Generalunternehmung. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Paul Baumberger», in Koppigen, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1972, wonach die Aktiven Fr. 463 942.70 und die Passiven Fr. 284 221.60 betragen. Vom Aktivüberschuss und Uebernahmepreis von Fr. 179 721.10 werden Fr. 130 000 auf das Grundkapital anrechnet. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma «Paul Baumberger» ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenanfang auf 1. Januar 1973. Dem Sacheinleger Paul Baumberger und seiner Ehefrau wurde ein lebenslangliches und unentgeltliches Wohnrecht an einer Wohnung im Gebäude Nr. 179, Koppigen GGBI. Nr. 458, eingeräumt. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 2 Mitgliedern. Ihm gehören an: Paul Baumberger, Präsident, und Jürg Baumberger, beide von und in Koppigen und beide mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Dorf Nr. 179.

4. Juni 1973. Restaurant.

**Werner Ryser-Leuenberger**, in Krauchthal. Inhaber der Firma ist Werner Ryser, von Heimiswil, in Krauchthal. Betrieb des Restaurants «Hirschen».

4. Juni 1973. Restaurant.

**R. Brand**, in Burgdorf. Inhaber der Firma ist Rudolf Brand, von Trachselwald, in Burgdorf. Betrieb des Gasthofs «Volkshaus», Metzgergasse 12.

4. Juni 1973. Möbel usw.

**Hans Ramseyer**, in Burgdorf. Inhaber der Firma ist Hans Ramseyer, von Eggwil, in Burgdorf: Bau- und Möbelschreinerei, Handel mit Möbeln, Bestattungen. Eysstrasse 19.

**Bureau Laupen**

30. Mai 1973. Liegenschaften usw.

**CASAMAR AG (CASAMAR SA) (CASAMAR LTD.)**, in Laupen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 19. Mai 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Erwerb, Verkauf, Verwaltung, Vermittlung und Ueberbauung von Liegenschaften und alle sich daraus ergebenden Rechte an Geschäften im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen. Sie kann im Rahmen ihres Tätigkeitsbereiches Patente, Lizenzen, Zeichnungen, Bausätze sowie andere immaterielle Werte übernehmen, erwerben, auswerten, veräußern und vergeben. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, wobei voll liberiert sind. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus drei bis sieben Mitgliedern. Ihm gehören an: als Präsident Dr. Anton Georg Stiffler, von Davos, in Bern; als Vizepräsident Werner Wigger, von Wauwil, in Böisingen FR; als Sekretär Ruth Stiffler, Ehefrau des Anton Georg, von Davos, in Bern; Beisitzerin Hildegard Wigger, Ehefrau des Werner, von Wauwil, in Böisingen FR. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Mario Tavazzi, von Nidau, in Hinterkappelen, wird Prokura erteilt. Er zeichnet kollektiv mit einem Verwaltungsrat. Geschäftsdomizil: Eigerweg 9.

**Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)**

4. Juni 1973.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft von Meiringen und Umgebung**, in Meiringen (SHAB Nr. 192 vom 17. 8. 1972, S. 2178). Simon Streicher (bisher Sekretär) ist aus der Verwaltung ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in die Verwaltung wurden Peter Roth, von Schattentalen, in Geissholz, als Sekretär gewählt. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Sekretär.

4. Juni 1973. Bijouterie, Uhren.

**Fritz Gessbühler**, in Meiringen. Bijouterie, Uhren, Optik (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1949, S. 755). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

4. Juni 1973. Hotel.

**Manfred Haller-Stuecki**, in Meiringen, Betrieb des Hotels und Restaurants zum Hirschen in Meiringen, Alpbach (SHAB Nr. 256 vom 2. 11. 1970, S. 2480). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht.

**Bureau Wangen a. d. A.**

4. Juni 1973.

**Viehzuchtgenossenschaft Herzogenbuchsee**, in Herzogenbuchsee (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1947, S. 2427). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden Hans Weber als Präsident und Ernst Holzer als Vizepräsident. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu gewählt wurden: Walter Zahnd, von Wahlern, in Niederönz, als Präsident, und Ernst Aebersold, von Trimstein, in Bollodigen, als Vizepräsident. Walter Zahnd und Ernst Aebersold zeichnen kollektiv zu zweien.

4. Juni 1973. Elektrische Installationen.

**Werner Gyax**, in Herzogenbuchsee, elektrische Installationen, Telefonanlagen, Verkauf elektrischer Artikel und Apparate (SHAB Nr. 266 vom 12. 11. 1956, S. 2850). Neues Geschäftsdomizil: Bernstrasse 7.

**Luzern - Lucerne - Lucerna**

25. Mai 1973. Möbel.

**Robert Zemp & Co. A.G.**, in Reussbühl, Gemeinde Littau (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1971, S. 1432). In der Generalversammlung vom 17. Mai 1973 wurden die Statuten revidiert. Das Aktienkapital wurde von Fr. 350 000 auf Fr. 700 000 erhöht durch Ausgabe von 700 Namenaktien zu Fr. 500. Der Erhöhungsbetrag ist voll liberiert durch Entnahme von Fr. 350 000 aus den zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 700 000, eingeteilt in 1400 Namenaktien zu Fr. 500. Weitere Statutenrevisionen sind nicht publikationspflichtig.

1. Juni 1973.

**Sampa Textil AG, Luzern**, in Luzern. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 16. April 1973. Zweck: Betrieb, Handel und Beratungen im Textilsektor, insbesondere in der Oberbekleidung von Damen und Herren. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, es ist voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Präsident Samuel Bollag, von Luzern, in Zollikoberg; Mitglieder Roger M. Siffert, von und in Genf, und Oswald Bühler, von und in Luzern. Der Präsident zeichnet einzeln, die beiden Verwaltungsratsmitglieder Siffert und Bühler kollektiv. Geschäftsdomizil: Alpenstrasse 1 (eigene Räume).

1. Juni 1973. Melkmaschinen.

**Alfa-Laval AG**, in Sursee. Melkmaschinen usw. (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1971, S. 2866). An der Generalversammlung vom 30. Mai 1972 wurde unter entsprechender Aenderung der Statuten das Aktienkapital von Fr. 500 000 durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 1 500 000 erhöht. Vom Erhöhungsbetrag wurden Fr. 500 000 bar einbezahlt. Fr. 500 000 wurden liberiert durch Umwandlung von zur freien Verfügung der Versammlung stehenden Reserven. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 500 000, eingeteilt in 1500 Namenaktien zu Fr. 1000.

1. Juni 1973.

**Darlehenskasse Büron**, in Büron, Genossenschaft (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1971, S. 1026). Neuer Vizepräsident ist Josef Gätter, von Eglisau, in Büron (bisher Mitglied). Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen je zu zweien kollektiv.

1. Juni 1973.

**Oehninger, Goldschmied**, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Niklaus Oehninger, von Winterthur, in Littau. Goldschmiede, Schmuck, Uhren und Juwelen. Grimselweg 5.

1. Juni 1973. Transporte.

**Wermelinger Söhne AG**, in Luzern. Transporte usw. (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1973, S. 125). Neue Adresse: Frutstrasse 17.

1. Juni 1973.

**Casag Bau AG Luzern**, in Luzern. Erwerb, Ueberbauung, Verwertung und Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1970, S. 1666). Heinz Hofstetter (Präsident), Klaus Hunziker und Franz Züst sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift von Heinz Hofstetter ist erloschen. Neuer Präsident ist Armin Bolzern, von und in Luzern; Vizepräsident ist nun Roland Niggli, von Wolfwil, in Zug, und Sekretär Erich Niggli, von Wolfwil, in Burgdorf. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

1. Juni 1973.

**Käserei-Genossenschaft Ufhusen**, in Ufhusen (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1963, S. 3346). Leo Steinmann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Anton Steinmann, von und in Ufhusen. Er zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

1. Juni 1973. Beteiligungen.

**Gamafal AG**, in Luzern. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlich Urkund und Statuten vom 25. Mai 1973 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Verwaltung von Vermögenswerten; Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen; Beteiligung an anderen Unternehmen des In- und Auslandes; Erwerb oder Errichtung gleichartiger oder verwandter Unternehmen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einladungen zur Generalversammlung erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern die Adressen der Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Willy Futterknecht, von Ermatingen TG, in Luzern. Adresse: Furrgasse 2 (bei Treuhändergesellschaft Luzern AG).

1. Juni 1973.

**Investment & Generalbau AG (Investissements & Constructions Générales SA) (Investment & General Construction Ltd.)**, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1970, S. 2918). Neues Geschäftsdomizil: Pilatusstrasse 14 (bei Fides Treuhänder-Vereinigung).

1. Juni 1973.

**Schweizerische Kreditanstalt**, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1973, S. 1326), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Dr. Eberhard Reinhardt ist erloschen. C. Walter Fessler, von Steckborn, in Küssnacht, und Rainer E. Gut, von Reiden, in Bassersdorf, sind zu stellvertretenden Generaldirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden.

1. Juni 1973.

**Visura Treuhänder-Gesellschaft**, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 297 vom 18. 12. 1972, S. 3239), mit Hauptsitz in Zürich. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Heinz Zumstein. Seine Prokura ist erloschen.

1. Juni 1973. Chemische Reinigungen.

**René Bischof, Netasse**, in Luzern, chemische Reinigungen (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1970, S. 1211). Der Inhaber der Firma, René Bischof, wohnt nun in Mutschellen.

1. Juni 1973.

**Fides Treuhänder-Vereinigung (Fides Union fiduciaire) (Fides Unione fiduciaria)**, Zweigniederlassung in Luzern. Unter dieser Firma hat die am 7. Dezember 1910 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragene Aktiengesellschaft «Fides Treuhänder-Vereinigung» mit Hauptsitz in Zürich (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1973, S. 639) durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 12. April 1973 in Luzern eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck der Gesellschaft: Tätigkeit aller Geschäfte, die im Tätigkeitsbereich einer Treuhänderunternehmung liegen, insbesondere Uebernahme des Amtes als Pfandhalter oder Treuhänder (trustee) in allen Formen. Die Zweigniederlassung Luzern wird vertreten durch: Dr. Walter Schwieger, von Hergiswil LU, in Zollikon, Präsident des Verwaltungsrates; Felix W. Schulthess, von und in Zürich, Vizepräsident des Verwaltungsrates; Max Kaiser, von und in Horgen; Dr. César Stuecki, von Häutligen BE, in Horgen; Dr. Hugo von der Crone, von Zürich, Russikon und Basel, in Zürich; Dr. Rolf Wenzler, von Barzheim SH, in Adliswil; Dr. Horst Joachim Witt, australischer Staatsangehöriger, in Zürich, sowie Rolf Arber, von Kleinandelfingen, in Zürich, und Dr. Urs Viktor Ineichen, von Emmen und Luzern, in Zug, beide im Rang eines Vizepräsidenten. Alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse: Pilatusstrasse 14.

**Zug - Zoug - Zugo**

Nachtrag.

**Andrews Taylor AG**, in Zug (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1973, Seite 1205). Der einzige Verwaltungsrat, Dr. Erwin Keusch, führt Einzelunterschrift.

28. Mai 1973. Schirmfabrik Zug, Zweigniederlassung der H. Schindler & Co. A.G., Schirmfabrik, Zweigniederlassung in Zug. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft H. Schindler & Co. A.G., Schirmfabrik, mit Sitz in Zürich, eingetragen am 13. April 1962 im Handelsregister von Zürich (letzte Publikation siehe SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1972, S. 1675), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 9. November 1971 in Zug eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Betrieb einer Schirmfabrik und Herstellung von Modeartikeln. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen gleicher Art beteiligen und Vertretungen solcher Firmen übernehmen. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch: Erich Wytenbach, von Thun, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates und Direktor, mit Einzelunterschrift; Hans Flückiger, von Basel, in Solothurn, Verwaltungsratsmitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Claude Schenkel, von Zürich, in Buchs ZH, Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivprokura zu zweien, und Josef Illi, von und in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Domizil: Pilatusstrasse 1.

#### Freiburg - Fribourg - Friburgo

##### Bureau d'Estavayer-le-Lac

4. Juni 1973. Stores. Lamecolor S.A., à Estavayer-le-Lac, fabrication et pose de stores (FOSC du 2. 11. 1972, p. 2843). La signature de Michel Borgognon (procuration) est radiée. Nouveau fondé de procuration: Jean-Claude Dedenon, de Genève, à Servion, qui signe collectivement à deux pour le siège social avec les fondés de procuration.

4. Juni 1973. Construction. Auguste Chardonnet et Cie, à Domdidier, exploitation d'une entreprise générale de construction, soit terrassement, maçonnerie, béton armé, carrelage, société en nom collectif dissoute par suite de faillite (FOSC du 18. 5. 1972, p. 1272). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

##### Bureau de Fribourg

29. mai 1973. Compagnie internationale pour la diffusion de la culture européenne, société anonyme (Cidice) (Internationale Gesellschaft für die Verbreitung der europäischen Kultur Aktiengesellschaft (Cidice) (Compagnia internazionale per la diffusione della cultura europea Società anonima (Cidice)), à Fribourg, édition, vente de livres, disques, etc. (FOSC du 20. 6. 1972, N° 142, p. 1612). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 mai 1973, la société a décidé de porter son capital social de fr. 1 300 000 à fr. 1 300 000 par l'émission de 60 actions de fr. 5000 chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation de créances de fr. 300 000 contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 1 300 000, entièrement libéré, divisé en 260 actions de fr. 5000 chacune, au porteur.

4. Juni 1973. Formation du personnel. Ensisba S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 13 avril 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme qui a pour but, dans le domaine de l'éducation, l'instruction et la formation du personnel et des cadres des entreprises, d'améliorer et d'accroître la qualité des prestations fournies par des personnes physiques et morales. Elle peut acquérir, administrer, exploiter et céder des brevets d'invention, des marques et connaissances techniques et industrielles, participer à des entreprises industrielles et commerciales. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres: Il est composé de John Watson, de nationalité britannique, à Cypriès (France), président; Wolfgang Feinler, de Wettswil am Albis ZH, à Herrliberg ZH, secrétaire, et Donald Etienne, de Tramelan, à Hermance GE. La société est engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collective à deux des autres administrateurs. Adresse: 8, place de la Gare, chez Ferris Moulton.

4. Juni 1973. Antennes collectives. Telenet Fribourg S.A., à Fribourg, construction, exploitation d'antennes collectives, etc. (FOSC du 28. 12. 1972, N° 304, p. 3315). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 29 mai 1973, la société a changé sa raison sociale qui sera dorénavant: Telenet S.A. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

4. Juni 1973. Droits industriels, etc. Soparfa S.A., à Fribourg, acquisition, exploitation de tous droits industriels, etc. (FOSC du 21. 1. 1972, N° 17, p. 179). L'administrateur Robert Briner a démissionné; sa signature est radiée. Jean-Paul Aeschmann, de Lützelhölzli, à Collonge-Bellerive, a été nommé administrateur avec signature collective à deux.

#### Solothurn - Soleure - Soletta

##### Bureau Balsthal

4. Juni 1973. Papierfabrik Balsthal, in Balsthal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1970, S. 2219). Neu ist zum Direktor ernannt worden: Fred Freuler, von Glarus, in Riedholz SO. Er zeichnet kollektiv zu zweien. Der Prokurist Beda Fischer wohnt nun in Oensingen.

4. Juni 1973. Restaurant. Roman Müller-Wüthrich, in Balsthal, Inhaber dieser Einzelzirma ist Roman Müller-Wüthrich, von Ruswil LU, in Balsthal, Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants zum «Rosengarten». Domizil: Herren-gasse 19.

##### Bureau Thierstein

30. Mai 1973. Stich & Cie, Ban- & Möbelschreinerei & Drechslerlei, in Kleinlützel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1970, S. 1575). Alma Stich-Dreier ist am 31. Dezember 1972 aus der Gesellschaft ausgeschieden.

#### Basel-Stadt - Bale-Ville - Basilea-Città

1. Juni 1973. Genossenschaft Kyklos-Verlag, in Basel (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1963, S. 683). Aus Verwaltung ausgeschieden: Prof. Dr. Jacques Stohler, Sekretär und Kassier, infolge Todes. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Prof. Dr. Gottfried Bombach, von und in Basel; Dr. Robert Kohler, von Basel und Unterbörsberg, in Basel, und Werner Bleile, von und in Basel.

1. Juni 1973. Bonnetterie usw. Maison Rubis SA, Zweigniederlassung in Basel, Bonnetterie- und Lingeriewaren usw. (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1969, S. 1834), mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Lea Rubinstein-Teich, Verwaltungsratspräsidentin, erloschen. Walter Melzer, bisher Zeichnungsberechtigter, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln.

1. Juni 1973. Haecy Import AG, in Basel (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1973, S. 770). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Reinach BL verlegt (SHAB Nr. 124 vom 29. 5. 1973, S. 1559). Die Firma wird daher von Amtes wegen gelöscht.

1. Juni 1973. Hoch- und Tiefbau. Walo Bertschinger AG, Zweigniederlassung in Basel, Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1973, S. 508), mit Hauptsitz in Zürich. Prokura Werner Iselin erloschen.

1. Juni 1973. Rolladen. Griesser AG, Zweigniederlassung in Basel, Rolladenfabrik (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1972, S. 1450) mit Hauptsitz in Aadorf. Unterschriften Fritz Griesser und Georges Ali, beide Verwaltungsratsmitglieder, erloschen. Prokura zu zweien neu: Francis Billaud, von Donneloye und Peseux, in Aadorf; Richard Böller, von Wäflinswil, in Aadorf, und Willy Lehmann, von Hindelbank, in Rätterschen.

1. Juni 1973. Rolladen. Baumann & Co., Zweigniederlassung in Basel, Leichtmetallrolladen usw. (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1971, S. 1940), Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Wädenswil. Prokura zu zweien neu: Karl Wengle, von und in Zürich.

1. Juni 1973. ABC-Restaurant AG, in Basel (SHAB Nr. 162 vom 13. 7. 1972, S. 1853). Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Jürgen Jung, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D).

1. Juni 1973. Café. F. Jenni, in Basel, Café (SHAB Nr. 171 vom 26. 7. 1971, S. 1852). Die Einzelzirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

1. Juni 1973. Bautechnische Installationen. Inpla Basel, Peter Ruitshausen, in Basel, bautechnische Installationen (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1971, S. 2969). Die Einzelzirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

1. Juni 1973. Waren aller Art. Aias, Frau R. Währen, in Basel. Inhaberin dieser Einzelzirma ist Roselies Währen-Baudendistel, von Seedorf BE, in Birsfelden. Zustimmung gemäss Art. 167, ZGB, ist erteilt. Handel mit Waren aller Art. Florarstrasse 25.

1. Juni 1973. Vermögensverwaltung. Thurmeyen & Co. AG, in Basel, Anlage und Verwaltung des eigenen Vermögens usw. (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1970, S. 2089). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Alfred Weber-Stehlin, Präsident, infolge Todes. Unterschrift erloschen. Domizil: Engelsegasse 79 (bei Georges A. F. Weber).

1. Juni 1973. Verwaltungen. Urtaria AG, in Basel, Verwaltungen- und Treuhandfunktionen usw. (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1969, S. 1586). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Jean-Jacques Plattner, infolge Todes. Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Emanuel Plattner, von und in Basel.

1. Juni 1973. Verwaltungen. Wylerzelz AG, in Basel, Verwaltungen- und Treuhandfunktionen usw. (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1963, S. 399). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Jean-Jacques Plattner, infolge Todes. Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Emanuel Plattner, von und in Basel.

1. Juni 1973. Chemisch-technische Produkte. E. Zulliger, in Basel, chemisch-technische Produkte (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1946, S. 3807). Die Einzelzirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

1. Juni 1973. Genossenschaft Stern-Taxi, in Basel (SHAB Nr. 253 vom 27. 10. 1972, S. 2788). Aus Verwaltung ausgeschieden: René Wörndli. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Isidor Huber, von Häggenschwil, in Basel.

1. Juni 1973. Rolladen. W. Renggli, in Basel, Rolladen usw. (SHAB Nr. 113 vom 19. 5. 1970, S. 1138). Die Einzelzirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

1. Juni 1973. Tankstelle. Paul Schneider, in Basel, Tankstelle (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1970, S. 1287). Die Einzelzirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

1. Juni 1973. Jean Reiwald AG Werbeagentur, in Basel (SHAB Nr. 167 vom 19. 7. 1972, S. 1913). Unterschrift Hans-Rudolf Zimmermann, Direktor, erloschen.

1. Juni 1973. Reisebüro Jovan Rajic, in Basel. Inhaber dieser Einzelzirma ist Jovan Rajic-Savic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Basel. Reisebüro. Hardstrasse 83.

1. Juni 1973. Brennstoffe. Haefliger et Kaeser Société Anonyme, succursale de Bale, in Basel, Brennstoffe usw. (SHAB Nr. 220 vom 19. 9. 1972, S. 2444), mit Hauptsitz in Neuchâtel. Prokura zu zweien neu: Michel Willy Weissbrodt, von und in Colombier.

1. Juni 1973. Immobilien. Talas GmbH, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1966, S. 2267). Neues Domizil: Falknerstrasse 4 (bei Paul Müller).

1. Juni 1973. Technische Planungen usw. K. Schmuckli & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, technische Planungen usw. (SHAB Nr. 181 vom 4. 8. 1972, S. 2065). Geschäftsnatur nun: Ingenieurbüro. Technische Planung und Beratung, Koordination und Ausführung auf dem Gebiet des Maschinen-, Stahl- und Apparatebaus, sowie der Verfahrenstechnik. Planung, Projektierung, Devisierung und Bauführung in Sektor Heizung, Lüftung, Klima und Sanitär. Übernahme von Vertretungen auf diesen Gebieten. Beteiligung an ähnlichen Unternehmen. Als unbeschränkt haftender Gesellschafter mit Unterschrift zu zweien ist eingetreten der Kommanditär Rudolf Grether. Seine Kommandite von Fr. 1000 ist erloschen. Kurt Schmuckli, unbeschränkt haftender Gesellschafter, zeichnet nun zu zweien. Als Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 30 000 ist eingetreten der Prokurist Andreas Räss, welcher als Prokurist zu zweien zeichnet.

1. Juni 1973. Bodenkreditbank Basel (Crédit Foncier de Bale), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1971, S. 1005). Statutenänderung: 18. Mai 1973. Publizierten Tatsachen werden nicht berührt. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Kurt Tornier, infolge Demission. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Werner Dünnbier, deutscher Staatsangehöriger, in München (D).

1. Juni 1973. Omnivital SA, Zweigniederlassung in Basel. Freie Strasse 17, neue Zweigniederlassung. Errichtung durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 22. Mai 1973. Hauptsitz: «Omnivital SA», in Genf, eingetragen im Handelsregister Genf am 1. Februar 1962 (letzte Publikation SHAB vom 8. 3. 1973, S. 643). Zweck der Zweigniederlassung: Verwaltung von Vermögenswerten sowie Mobilien- und Immobilienwerten aller Art, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen. Vertretung der Zweigniederlassung: Direktor mit Einzelunterschrift: Régis Didillon, französischer Staatsangehöriger, in Lancy.

1. Juni 1973. Schweizerische Schiffhypothekenbank AG (Crédit Hypothécaire Suisse pour la Navigation SA) (Credito Ipotecario Svizzero per la Navigazione SA), in Basel (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1973, S. 1238). Statutenänderung: 30. Mai 1973. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 5 000 000 durch Ausgabe von 5000 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 10 000 000, voll liberriert, 10 000 Namenaktien zu Fr. 1000.

1. Juni 1973. Systembauteile. Richter System GmbH, in Basel, Luzernerweg 91 (bei E. Schori), neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Datum der Statuten: 30. Mai 1973. Zweck: Herstellung von und Handel mit Systembauteilen, namentlich des Systems «Richter», und alle damit zusammenhängenden Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern, und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Reinhold Richter, deutscher Staatsangehöriger, in Griesheim bei Darmstadt (D), mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Ernst Schori-Strüby, von Radelfingen, in Basel, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000, dieser zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Publikationsorgan: SHAB.

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

4. Juni 1973. Lebensmittel. Hedwig Meier-Russenberger, in Schleithelm, Handel mit Lebensmitteln, Betrieb eines Kiosks (Raucherwaren, Kaffee und Schokoladen) (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1965, S. 391). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

4. Juni 1973. Tankstelle, Kiosk usw. Arthur Meier, in Schleithelm, Betrieb einer Tankstelle (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1962, S. 3206). Die Geschäftsnatur wird erweitert durch Handel mit Lebensmitteln und Betrieb eines Kiosks (Raucherwaren, Kaffee und Schokoladen).

4. Juni 1973. Schoeller-Textil AG, in Schaffhausen, Herstellung von und Handel mit Textilien aller Art usw. (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1973, S. 317). Die Prokura von Percy Westermann ist infolge Todes erloschen.

4. Juni 1973. Aufzüge A.G. Schaffhausen (Ascenseurs S.A. Schaffhouse) (Elevators Ltd. Schaffhouse) (Ascensori S.A. Sciaffusa) (Ascensores S.A. Schaffhouse), in Schaffhausen, Herstellung und Vertrieb von Waren- und Personenaufzügen usw. (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1970, S. 2009). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Dr. Jost E. von Fellenberg, von Bern, in Zürich.

#### Appenzel A.-Rh. - Appenzel Rh. ext. - Appenzello est.

2. Juni 1973. Beteiligungen. Rekona AG, in Herisau, Beteiligung an andern Unternehmungen und Verwaltung von solchen Beteiligungen (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1971, S. 1940). Laut öffentlicher Urkunde über ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Mai 1973 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Rekona AG, in Liq. durch die Cognosco AG, Zürich, durchgeführt, für welche deren einziger Verwaltungsrat und Geschäftsführer, Dr. iur. Bruno Lang, von Arisau AG, in Au ZH, Einzelunterschrift führt. Die Verwaltungsräte der Rekona AG, Dr. Hans W. Kopp und Donald Etienne haben ihre Demission erklärt; ihre Unterschriften sind erloschen.

#### St. Gallen - St-Gall - San Gallo

1. Juni 1973. Kunststoffprodukte usw. Albin Heeb AG, in Altstätten SG, Verarbeitung von und Handel mit Kunststoffprodukten usw. (SHAB Nr. 123 vom 29. 5. 1972, S. 1368). An der Generalversammlung vom 30. Mai 1973 wurde das Grundkapital von Fr. 110 000 auf Fr. 170 000 erhöht durch Ausgabe von 60 neuen voll einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 170 000, eingeteilt in 170 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

17. Mai 1973. Elektro Riedi SA, in Villa. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 15. Mai 1973. Zweck: Ausführung elektrischer Installationen und Anlagen, von Aufträgen zur Planung, Projektierung und Bauleitung von elektrotechnischen Anlagen und Bauten sowie die Führung eines oder mehrerer Elektrofachgeschäfte. Aktienkapital: Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000; voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Clemens Riedi, von und in Morissen. Domizil: Hauptstrasse.

1. Juni 1973. Immobilien. Champagnas SA, St. Moritz, in Liq., in St. Moritz, Liegenschaften, aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1973, S. 572). Die Liquidation ist durchgeführt. Da die Zustimmungen der eidgenössischen und kantonalen Steuerverwaltungen noch nicht vorliegen, kann die Firma noch nicht gelöscht werden.

1. Juni 1973. Handelsgeschäfte. Tecomex AG, in Chur, Handelsgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1970, S. 1278). Dr. Friedrich Brügger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Robert Schwarz, von Vals, in Chur. Neues Domizil: c/o Dr. Robert Schwarz, Langenjohnstrasse 9.

1. Juni 1973. Gesellschaft für finanzielle und kommerzielle Beteiligungen, in Chur (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1969, S. 2063). Dr. Friedrich Brügger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Degiacomi, von Rossa, Lantsch/Lenz und Cazis, in Chur. Neues Domizil: c/o Dr. H. Degiacomi, Alexanderstrasse 8.

1. Juni 1973. Innenaussattungen, Bodenbeläge. W. Jörger, bisher in Scuol, Tapeziergeschäft (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1961, S. 1974). Der Firmainhaber Werner Jörger hat den Geschäftsitz und sein persönliches Wohndomizil nach Laax verlegt. Neuer Firmenname: Werner Jörger. Neue Geschäftsnatur: Innenaussattungen, Bodenbeläge, Teppiche, Vorhänge, Val.

4. Juni 1973. Handelsgeschäfte. Framil GmbH, in Chur, Handelsgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1971, S. 290). Statuten am 22. Mai 1973 revidiert. Der Gesellschafter Leopold Radovic hat seine Stammeinlage von Fr. 60 000 an die Gesellschafterin «Centrotexil, Import-Export», in Belgrad abgetreten. Das Stammkapital von Fr. 120 000 bleibt unverändert eingeteilt in 2 Stammeinlagen von je Fr. 60 000.

4. Juni 1973. Fotoartikel. Rutz & Cie., in St. Moritz. Fotoartikel usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 28. 5. 1962, S. 1585). Julie Else Rutz-Güntler, Komplementärin, ist am 19. Februar 1971, und die Kommanditärin Lisel Rohner-Rutz ist am 1. Oktober 1971 ausgeschieden. Die Kommandite der letzteren im Betrag von Fr. 1000 ist erloschen. Jolanda Rutz-Caminada, von Arvigo, in St. Moritz, ist als Kommanditärin mit einer Kommandite von Fr. 1000 eingetreten.

4. Juni 1973. Partecipazioni. Palliampo AG., in Coira. Nuova società anonima con statuti del 8 febbraio 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere, nonché l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazione: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: da 1 a 5 membri. Dr. Elbio Gada, da ed in Giubiasco, presidente; Claudio Laffranchi, da Robassano, in Vacallo e Arnaldo Canova, da ed in Chiasso, membri, tutti con firma collettiva a due. Recapito: c/o Schweizerische Kreditanstalt, Bahnhofstrasse 12.



## Aargau — Argovie — Argovia

30. Mai 1973. Maschinen und Apparate aller Art.  
**K. Laler A.G.**, in Neuenhof, Fabrikation von und Handel mit Maschinen und Apparaten aller Art (SHAB Nr. 94 vom 23. 4. 1968, S. 856). Das unterschrittsberechtigte Mitglied und Direktor Rudolf Meyer-Lairer, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsvertragsrat ausgeschieden. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Claire Meyer-Lairer, nun in Ennetbaden AG wohnhaft und deren bisherige Prokura damit erloschen ist, als Delegierte, und Dr. iur. Jakob Notter-Morgenstern, von und in Niederrohrdorf AG, als Mitglied. Sie führen Einzelunterschrift. Der Präsident heisst Karl Lairer-Oeschger und wohnt nun in Ennetbaden AG.

30. Mai 1973. Oelbrenner, Heizungs- und Lüftungsanlagen.  
**Air-Therm Peter Aebischer**, in Spreitenbach, Vertretung von Oelbrennern sowie Montage von Heizungs- und Lüftungsanlagen (SHAB Nr. 279 vom 27. 11. 1972, S. 3052). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. Mai 1973. Ingenieurbüro, Heizungs- und Lüftungsanlagen usw.  
**Air Therm AG**, in Seengen, Kupfergasse 228. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 19. Mai 1973. Zweck: Betrieb eines Ingenieurbüros. Erstellung von Heizungs- und Lüftungsanlagen sowie Montage aller Art. Sie kann sich auch an anderen Unternehmungen beteiligen und kann ihrem Zwecke dienende Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 50.000, voll einbezahlt und eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Bekanntmachungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied: Christiane Boes-Stöckli, von Tägerig AG, in Seengen. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Eberhard Boes-Stöckli, deutscher Staatsangehöriger, in Seengen.

30. Mai 1973. Buch- und Offsetdruckerei.  
**Woodli & Co.**, in Aarburg, Buchdruckerei, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1970, S. 1780). Die Kommanditistin Elise Woodli-Braun ist aus dieser Gesellschaft ausgeschieden und hat ihre Kommanditsumme von Fr. 5000 an die neue Kommanditistin Dolores Woodli-Eichenberger, von Strengelbach AG, in Aarburg, abgetreten. Neu wurde Einzelunterschrift erteilt an Dolores Woodli-Eichenberger (Kommanditistin). Neue Geschäftsart: Betrieb einer Buch- und Offsetdruckerei.

30. Mai 1973.  
**Otto Mesaric Architektur AG**, in Muri, Pilatusstrasse 1017. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 29. März 1973. Zweck: Betrieb eines Architekturbüros, ferner Erwerb, Veräusserung, Verwaltung und Belastung von Liegenschaften. Sie kann sich an gleichartigen Unternehmen beteiligen und solche erwerben. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberriert und eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 29. März 1973 das bisher vom Mitgründer Otto Mesaric, in Muri betriebene, im Handelsregister nicht eingetragene Geschäft mit den in der Bilanz per 31. Dezember 1972 ausgewiesenen Aktiven im Betrage von Fr. 130.123,45 und Passiven von Fr. 16.154,45 zum Uebnahmepreis des Aktivenüberschusses von Fr. 113.969, wovon Fr. 50.000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Otto Mesaric, österreichischer Staatsangehöriger, in Muri, mit Einzelunterschrift; weitere, nicht unterschrittsberechtigte Mitglieder: Pius Weiss-Rüttimann, von Sulz AG, in Muri, und Ludwig Rast-Hobler, von Hohenrain LU, in Muri.

30. Mai 1973. Elektrische und physikalische Geräte usw.  
**Helectronic AG**, in Aarau, Fabrikation von und Handel mit elektrischen und anderen physikalischen Geräten zur Verhütung der Gewässer- und Luftverunreinigung (SHAB Nr. 119 vom 23. 5. 1973, S. 1498). Zum Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde ernannt: Jürg Oberhänsli, von Engwilen TG, in Küttigen AG. Ferner wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Louise Zarabara, von Menziken AG, in Aarau; Hans Peter Hugelschöfer, von Illhart TG, in Rupperswil AG, und Erwin Meier, von Hundwil AR, in Rupperswil AG.

30. Mai 1973. Polierschleifkörper.  
**Ferronato AG**, bisher in Schlieren (SHAB Nr. 224 vom 24. 9. 1968, S. 2059). An der Generalversammlung vom 26. März 1973 wurde die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Unterendingen, Austrasse 127, beschlossen. Datum der ursprünglichen Statuten: 3./23. Juli 1968, revidiert am 26. März 1973. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Polierschleifkörpern sowie Produkten ähnlicher Art. Sie kann sich auch mit dem Handel mit weiteren Produkten befassen. Grundkapital: Fr. 75.000, voll liberriert und eingeteilt in 75 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident und Delegierter: Natale Ferronato-Cornaglia, italienischer Staatsangehöriger, in Oberegstringen ZH, mit Einzelunterschrift; Delegierte: Maryse Ferronato-Cornaglia, von Genf, in Oberegstringen ZH, mit Einzelunterschrift; weiteres, nicht zeichnungsberechtigtes Mitglied: Johannes Campanini, von Zürich, in Oetwil an der Limmat ZH.

30. Mai 1973. Haushaltartikel, Stahlwaren usw.  
**Armin Notz**, in Auenstein, Handel en gros mit Haushaltartikeln, Stahlwaren und Kleinmöbeln (SHAB Nr. 197 vom 26. 8. 1964, S. 2595). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. Mai 1973. Haushaltartikel, Kleinmöbel usw.  
**Armin Notz Inhaber Paul Krähnenbühl-Notz & Co.**, in Auenstein, in den Reben 322. Unter dieser Firma besteht seit dem 1. Januar 1973 eine Kommanditgesellschaft. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Paul Krähnenbühl-Notz, von Trub BE, in Auenstein. Kommanditistin, mit einer bare geleisteten, aus ihrem Sondergut stammenden Kommanditsumme von Fr. 10.000: Christine Krähnenbühl-Notz, von Trub BE, in Auenstein (Ehefrau des unbeschränkt haftenden Gesellschafters). Einzelunterschriftsberechtigt ist ferner Christine Krähnenbühl-Notz (Kommanditistin). Handel mit Haushaltartikeln, Kleinmöbeln und Neuheiten en gros.

30. Mai 1973.  
**A. Schnebli's Söhne, Aktiengesellschaft (Les Fils de A. Schnebli, société anonyme)**, in A. Schnebli Figli, società anonima), in Baden, Betrieb von Bonbons-, Biskuits- und Waffelfabriken (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1963, S. 1698). An der Generalversammlung vom 29. März 1973 wurden die bisherigen 500 Namenaktien zu Fr. 1000 in 5000 Inhaberaktien zu Fr. 100 umgewandelt. Gleichzeitig wurden neue Statuten beschlossen, wodurch in bezug auf den publikationspflichtigen Inhalt folgende Änderungen eingetreten sind: Neue Firma: ASAG Finanz AG. Zweck: Durchführung von und Beteiligung an Finanzierungsgeschäften aller Art im In- und Ausland für eigene oder fremde Rechnung, ferner Finanzierung von und Beteiligung an Finanzierungs-, Handels- und Industrie-gesellschaften sowie Immobilien- und Baugesellschaften im In- und Ausland. Sie kann auch Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 500.000, voll einbezahlt und eingeteilt in 5000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen an die Aktionäre: durch das SHAB, dem Publikationsorgan der Gesellschaft. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Der Präsident Dr. Hans Senn, der Vizepräsident und Delegierte Paul Schnebli-Suter und der Sekretär und Delegierte Robert Schnebli-Heer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch ihr Unterschriftsrecht erloschen ist. Ferner ist die Prokura von Fritz Strauss und Mario Schnebli-Merker erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Werner Greuter-Thollon, von Weissingen ZH, in Wettingen AG, als Präsident, und Karl Züllig-Mäder, von Frasnacht TG, in Baden, als Mitglied. Sie führen Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Susan Jeuch, von Avegno TI, in Baden, und Christine Längle, von Untervaz GR, in Wettingen AG. Neues Domizil: bei der Firma Fluri & Greuter, Treuhänder- & Revisions A.G., Mellingerstrasse 1 (Neustadthof).

30. Mai 1973. Motorfahrzeuge, Betriebsstoffe usw.  
**Navag AG**, in Hunzenschwil, Aaraustrasse 146. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 24. Mai 1973. Zweck: Handel mit Motorfahrzeugen aller Art, Betriebsstoffen, Ersatzteilen und allen in der Branche üblichen Artikeln, sowie Ausführung von sämtlichen Reparaturen an Motorfahrzeugen. Sie kann sich auch an anderen Unternehmungen beteiligen und kann Liegenschaften kaufen und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50.000, voll einbezahlt und eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Bekanntmachungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief, sofern die Adressen bekannt sind, andernfalls durch das SHAB, dem Publikationsorgan der Gesellschaft. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied: Urs Erni, von Altibüron LU, in Aarau.

30. Mai 1973. Debitorendienstleistungen.  
**Factoring AG Lenzburg**, in Lenzburg, Besorgung aller Debitorendienstleistungen, wie Debitorenbuchhaltung, Mahnwesen und Inkasso usw. (SHAB Nr. 267 vom 13. 11. 1972, S. 2929). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hans Rudolf Muster, von Hasle bei Burgdorf BE, in Kienberg SO.

30. Mai 1973. Vermögensanlage, -verwertung usw.  
**Ebnet A.G.**, in Frick, Anlage, Verwaltung und Verwertung eigenen Vermögens (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1967, S. 3593). Der unterschrittsberechtigte Präsident Alfred Weber-Stehlin ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

30. Mai 1973. Chemische, pharmazeutische, hygienische Produkte usw.  
**Roche A.G.**, in Sisseln, Herstellung Kauf und Verkauf chemischer, pharmazeutischer, hygienischer und kosmetischer Produkte usw. (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1973, S. 681). Das Unterschriftsrecht von Werner Boehrler und Peter Danegger ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Walter Häner, von Basel, in Münchenstein BL; Roman Kamber, von Hausenstein-Ienthal SO, in Oberwil BL; Max Schaub, von Buswil BL, in Basel, und Dr. Adolf Vetterli, von Wagenhausen TG und Basel, in Basel.

30. Mai 1973. Heizungen, Oelfeuerungen usw.  
**Hassler & Co. A.G.**, Zweigniederlassung in Aarau, Erstellung und Unterhalt von Heizungen aller Art, Oelfeuerungen, sanitären Installationen und Klimaanlage (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1970, S. 298), mit Hauptsitz in Biel BE. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

30. Mai 1973. Treuhändergeschäfte, Liegenschaften.  
**Coment AG**, bisher in Aarau, Ausübung von Treuhändergeschäften, An- und Verkauf von Liegenschaften (SHAB Nr. 296 vom 17. 12. 1968, S. 2730). An der Generalversammlung vom 30. März 1973 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Oftringen, mit Domizil bei der Firma Realit Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Zürichstrasse 2, beschlossen. Das unterschrittsberechtigte Mitglied Günther Eichenberger ist infolge Todes aus der Verwaltung ausgeschieden. Als neues, einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Gertrud Eichenberger-Schär, von Landiswil BE, in Zofingen.

30. Mai 1973. Beratungsstelle, Treuhänderbüro usw.  
**GABRED A.-G.**, in Muri, Betrieb einer allgemeinen Beratungsstelle und eines Treuhänderbüros sowie Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte (SHAB Nr. 252 vom 26. 10. 1972, S. 2778). Das Mitglied Gilbert Grob ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Als neues, nicht zeichnungsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Alfons Loher-Suter, von Oberriet SO, in Beinwil (Freiamt)-Wallenschwil AG.

30. Mai 1973. Verwaltung von Beteiligungen.  
**MACOR-Holding AG**, bisher in Lenzburg, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen jeglicher Rechtsform im In- und Ausland (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1971, S. 106). An der Generalversammlung vom 22. Dezember 1972 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Meisterschwanden, mit Domizil bei Werner Kunz-Herrmann, Seefeld 557, beschlossen. Das Mitglied der Verwaltung, Werner Kunz-Herrmann, wohnt jetzt in Meisterschwanden.

30. Mai 1973. Ueberbauungen, Generalunternehmeraufträge usw.  
**Edwin Edelman AG**, in Bremgarten, Planung und Realisierung von Ueberbauungen, Uebernahme von Generalunternehmeraufträgen usw. (SHAB Nr. 197 vom 23. 8. 1972, S. 2229). An der Generalversammlung vom 30. Dezember 1972 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, das Grundkapital von bisher Fr. 80.000 durch Ausgabe von 120 weiteren, durch Verrechnung mit einem Kontokorrentguthaben bei der Gesellschaft voll liberrierten Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 200.000 erhöht. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 200.000, ist voll liberriert und eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000.

30. Mai 1973.  
**K. Schmid & Co. Verkaufsförderung und Dekorationen**, in Wettingen, Durchführung verkaufsfördernder Massnahmen aller Art, vornehmlich Ausführung von Dekorationen und Ausstellungen usw. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 256 vom 31. 10. 1972, S. 2822). Durch Verfügung des Bezirksgerichts Baden vom 10. Mai 1973 wurde das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Die Firma wird daher im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

30. Mai 1973.  
**Aargausche Bürgschaftskasse**, in Aarau, Erleichterung der Beschaffung und Sicherstellung von Hypotheken, Darlehen und Betriebskrediten für die Bevölkerung des Kantons Aargau durch ihre Bürgschaft, Genossenschaft (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1973, S. 549). An der Generalversammlung vom 23. November 1972 wurden die Statuten revidiert, wodurch jedoch keine publikationspflichtigen Änderungen eingetreten sind.

30. Mai 1973. Vorfabrizierte Teile der Schuhindustrie usw.  
**Preffin AG**, in Menziken, Betrieb einer Fabrik für vorfabrizierte Teile der Schuh- und Lederwarenindustrie usw. (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1971, S. 993). An der Generalversammlung vom 10. April 1973 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Preffin AG in Liq. vom einzelunterschriftsberechtigten Liquidator Dr. Erwin Suter-Dinncr, von Zürich, in Baden, durchgeführt. Das Unterschriftsrecht der Mitglieder des Verwaltungsrates: Oskar Weber-Bölliger (Präsident) und Hans Engler sowie die Prokura von Kurt Engler sind erloschen.

30. Mai 1973.  
**GRAPHIA Maschinenfabrik Hans Müller AG**, in Zofingen, Fabrikation von und Handel mit Maschinen, insbesondere der graphischen Branche (SHAB Nr. 127 vom 2. 6. 1972, S. 1417). Das nicht unterschrittsberechtigte Mitglied Prof. Dr. Walter Müller-Müller ist infolge Rücktrittes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ferner ist das Unterschriftsrecht des Vizepräsidenten Edwin Straub sowie die Prokura von Erwin Ammann und Heinrich Egg erloschen.

30. Mai 1973. Druck- und Papierverarbeitungsmaschinen usw.  
**Müller Martini AG**, in Zofingen, Handel mit und Fabrikation von Druck- und Papierverarbeitungsmaschinen, Apparaten und weiteren Utensilien usw. (SHAB Nr. 87 vom 14. 4. 1972, S. 940). An der Generalversammlung vom 14. Mai 1973 wurde, unter entsprechender

Revision der Statuten, das Grundkapital von bisher Fr. 50.000 durch Ausgabe von 4950 neuen, durch Entnahme des entsprechenden Betrages aus einer der Gesellschaft zur Verfügung stehenden Spezialreserve voll liberrierten Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 5.000.000 erhöht. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 5.000.000, ist voll liberriert und eingeteilt in 5000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden ernannt: Erwin Ammann und Emilio Galli; ihre bisherige Prokura ist damit erloschen. Ferner wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Kurt Leiser, von Kappel (Toggenburg) SO, in Felten TG; Bernhard Meier, von Thalwil ZH, in Zofingen; Hans Müller-Schmid, von Wiltberg AG, in Strengelbach AG; Karl Michael Pavel, deutscher Staatsangehöriger, in Strengelbach AG, und Kurt Woodli, von Strengelbach AG, in Vorderwald AG. Die Prokura von Walter Bissegger und Franz Dobler ist erloschen.

30. Mai 1973. Kolonialwaren, Früchte, Gemüse usw.  
**B. Perlini A.-G.**, in Laufenburg, Handel mit Kolonialwaren aller Art, Früchten und Gemüse, Raucherwaren, Weinen, Spirituosen und Mineralwasser (SHAB Nr. 239 vom 13. 10. 1971, S. 2492). Das Mitglied Erika Weiss heisst infolge Verheiratung Erika Weder-Weiss, ist heimatsberechtiget in Diepoldsau SG und wohnt nun in Pratteln BL. Sie ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, führt aber weiterhin Einzelprokura. Als neues, nicht unterschrittsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Rita Perlini, von und in Laufenburg.

30. Mai 1973. Maschinen, Werkzeuge usw.  
**STRAPEX AG**, bisher in Wohlten, Fabrikation von und Handel mit Maschinen, Werkzeugen und Verbrauchsmaterial, besonders für die Verpackungsbranche (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1971, S. 2623). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Hergiswil NW (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1973, S. 1485) im Handelsregister des Kantons Aargau gelöscht.

30. Mai 1973. Restaurant.  
**Schönbächler-Fröhl**, in Jonen, Winkel 102. Inhaber dieser Firma ist Konstantin Schönbächler-Fröhl, von Einsiedeln SZ, in Jonen. Betrieb des Restaurants «Zum Löwen».

30. Mai 1973. Papeterie, Buraubedarf, Einrahmungen.  
**Frau B. Furer**, in Zofingen, Papeterie, Buraubedarf und Einrahmungen (SHAB Nr. 172 vom 27. 7. 1954, S. 1947). Diese Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

1. Juni 1973.  
**Schweiz. Bureaumöbelfabrik Ruchmeyer & Aubry A.G.**, in Bremgarten, Fabrikation von Büromöbeln aller Art und verwandten Artikeln (SHAB Nr. 135 vom 12. 6. 1972, S. 1514). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Angelo Mellini-Kehren, von Zürich, in Hermetschwil-Staffeln AG. Die Prokura von Paul Sella ist erloschen.

1. Juni 1973.  
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, Zweigniederlassung in Baden (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1973, S. 837). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftsbereich der Zweigniederlassung, ist erteilt worden an Werner Hammerli, von Lenzburg, in Boniswil AG.

1. Juni 1973.  
**Gebr. Gauch, Bauunternehmen, 5524 Niederwil**, in Niederwil, Wohlerstrasse 339. Unter dieser Firma besteht seit dem 1. Mai 1965 eine Kollektivgesellschaft. Gesellschafter sind: Peter Gauch-Weitschegger und Richard Gauch-Studer, beide von und in Niederwil. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Betrieb eines Bauunternehmens für Hoch- und Tiefbau.

1. Juni 1973.  
**Tschanz & Abt Architekturbüro Zofingen**, in Zofingen, Hintere Hauptstrasse 6 (Lindenplatz). Weiteres Architekturbüro in Sumiswald-Grünen. Unter dieser Firma besteht seit dem 1. Juni 1973 eine Kollektivgesellschaft. Kollektiv zu zweien unterschrittsberechtigtes Gesellschafter sind: Hans Jürg Tschanz, von Schlosswil BE, in Sumiswald-Grünen BE, und Rudolf Abt-Hirsch, von Bretzwil BL, in Aarau. Ausführung sämtlicher Architekturarbeiten an Neu- und Umbauten.

1. Juni 1973. Bauarbeiten, Liegenschaften usw.  
**Martli AG Aarau**, in Aarau, Uebernahme und Ausführung von Bauarbeiten jeder Art, An- und Verkauf von Liegenschaften sowie Fabrikation von und Handel mit Baumaterialien und Vermietung von Baumaschinen (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1971, S. 1063). Einzelprokura ist erteilt worden an Werner Mühlethaler, von Bollodigen BE, in Aarau.

1. Juni 1973.  
**Studio 26 Foto-Kino Bruno W. Moor**, in Zofingen, Vordere Hauptstrasse 26. Inhaber dieser Firma ist Bruno W. Moor, von und in Brittnau AG. Ferner ist Kollektivprokura zu zweien erteilt an Esther Matter, von und in Källiken AG. Betrieb eines Fotogeschäftes, Handel mit sämtlichen Kinoartikeln (Schmalfilme, Kameras, Projektoren und Zubehör).

1. Juni 1973. Restaurant.  
**Frau H. Mirer**, bisher in Dürrenäsch, Betrieb des Restaurants «Fuchs» (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1968, S. 1232). Diese Firma hat ihren Sitz nach R. D. in A. nach verlegt, wo die Inhaberin nun auch wohnt. Neue Geschäftsart: Betrieb des Restaurants «Zur Bahn». Geschäftsadresse: Florastrasse 2.

1. Juni 1973. Textilien.  
**Figurina AG**, in Zurzach, Handel mit, Import, Export und Fabrikation von Textilien, insbesondere Miederwaren (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1969, S. 2122). Die Prokura von Dr. Heinrich Walti ist erloschen. Neu ist Einzelprokura erteilt worden an Linus Fluri, von Luterbach SO, in Niederrohrdorf AG. Neues Domizil: bei Dr. Walter Edelman, Rosengässli 6.

1. Juni 1973. Grundstücke.  
**TERSA AG Rheinfelden**, in Rheinfelden, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1971, S. 1833). Die Prokura von Peter Hunziker ist erloschen.

1. Juni 1973.  
**P. Hasler Schalungen Gerüstbau 4805 Brittnau**, in Brittnau, Hard 1020. Inhaber dieser Firma ist Peter Hasler-Dick, von Leimiswil BE, in Brittnau. Erstellung von Schalungen und Gerüstaufbauten.

1. Juni 1973.  
**Hermann Notter Sigenthal-Drogerie Nussbaumen**, in Obersigenthal, Betrieb einer Drogerie (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1953, S. 133). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

1. Juni 1973. Kücheneinrichtungen, Wand- und Deckenverkleidungen usw.  
**Peter Brühwiler 5415 Nussbaumen**, in Obersigenthal, Nussbaumen, Breitenstrasse 3. Inhaber dieser Firma ist Peter Brühwiler-Jetter, von Dussnang TG, in Obersigenthal-Nussbaumen. Handel mit Kücheneinrichtungen, Wand- und Deckenverkleidungen, Akustik-, Pavatex-, Metall-, Mineralfaser- und Holzdecken.

4. Juni 1973. Chemische und pharmaz. Produkte, Drogen usw.  
**Siegfried Aktiengesellschaft**, in Zofingen, Fabrikation chemischer und pharmazeutischer Produkte, Handel mit solchen und mit Drogen usw. (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1973, S. 1241). An der Generalversammlung vom 19. Mai 1973 wurde das Grundkapital von bisher Fr. 5.000.000 durch Ausgabe von 10.000 voll einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 200 auf Fr. 7.000.000 erhöht. Gleichzeitig wurden neue Statuten beschlossen, womit folgende publikationspflichtige Änderungen eingetreten sind: Das Grundkapital beträgt nun Fr. 7.000.000, ist voll einbezahlt und eingeteilt in 50.000 Namenaktien zu Fr. 100 und 10.000 Inhaberaktien zu Fr. 200. Die Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen durch das SHAB, dem Publikationsorgan der Gesellschaft, an die Namenaktionäre überdies durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern.





## Bureau d'Aubonne

1<sup>er</sup> juin 1973. **Tralepuy SA**, à F'échy (FOSC du 11. 2. 1965, p. 457). Statuts modifiés le 27 avril 1973. Nouveau but: la culture l'exploitation l'achat, la prise en location, de vignes, le commerce de vins et spiritueux.

1<sup>er</sup> juin 1973. Hôtel-restaurant. **F. Krumm**, à Gimel, Hôtel-restaurant et café de l'Union (FOSC du 8. 5. 1968, p. 988). P. suite de transfert du siège de la maison à Morges (FOSC du 16. 5. 1973, p. 1422). La raison est radiée d'office du registre du commerce d'Aubonne.

## Bureau de Lausanne

30 mai 1973. Hôtels. **Le Chalet du Signal S.A.**, à Lausanne, gérance d'hôtels (FOSC du 14. 4. 1972, p. 942). Statuts modifiés le 25 mai 1973. Capital porté de fr. 370 000 à fr. 400 000 par l'émission de 30 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Capital entièrement libéré: de fr. 400 000, divisé en 2500 actions nominatives de fr. 100, privilégiées quant au droit de vote et 150 actions nominatives de fr. 1000. L'administrateur Oscar Giveli est décédé; sa signature est radiée. Stanislav Tramparulo, d'Italie, à Lausanne, est nommé directeur; il signe collectivement à deux, avec le président ou le secrétaire hors conseil.

30 mai 1973. **Caisse de décès des Maîtres Coiffeurs et Coiffeuses de Lausanne et environs**, à Lausanne, société coopérative (FOSC du 15. 4. 1971, p. 879). Les administrateurs Albert Engel et Monique Freiburghaus sont démissionnaires; leur signature est radiée. Edouard Wicky (inscrit) est nommé président; il continue à signer collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Jean-Daniel Dénézée, de Chardonne et Puidoux, à Lausanne, vice-président, et Hildegarde Vuillemin, de Courgevaux-Morat, à Lausanne, secrétaire.

4 juin 1973. Bijouterie. **Max Zoller**, à Lausanne, commerce de bijouterie en gros et articles de diverse nature (FOSC du 9. 4. 1970, p. 780). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

4 juin 1973. **Eau Minérale-Service S.A.**, à Lausanne, commerce, distribution et représentation d'eaux minérales, etc. (FOSC du 11. 12. 1963, p. 3522). L'administrateur Frédéric Pfister est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Georges Guggiari, de Magliaso, à Ecublens. Nouvelle adresse: Avenue de la Gare 44 (chez Fiduciaire Générale S.A.).

4 juin 1973. **Régie Jean Francken Agence Romande Immobilière S.A.**, à Lausanne (FOSC du 27. 9. 1971, p. 2355). Procuration collective à deux est conférée à Roland Caccia, de et à Lausanne, et Claude Robert, de et à Pully.

4 juin 1973. Services, etc. **Mandator S.A.**, à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 30 mai 1973. But: représentation, gestion et gérance pour biens et services. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Bernard Knöbel, de Moudon, à Pully. Adresse: Boulevard de Granicy 19 (chez Fiduciaire Vidor S.A.).

4 juin 1973. **Société Immobilière Avenue Ernest-Pictet 18**, précédemment à Genève, société anonyme (FOSC du 13. 1. 1971, p. 88). Transfert du siège à Lausanne. Nouvelle raison sociale: Promimob S.A. Nouveau but: achat, vente, échange, gérance, construction et transformation d'immeubles. La mention de la reprise de biens envisagée (cf. FOSC du 27. 3. 1968, p. 654) est supprimée ladite reprise n'ayant eu lieu. Les statuts originaires du 1<sup>er</sup> mars 1968 ont été modifiés en conséquence le 29 mai 1973. Les 50 actions nominatives de fr. 1000 (formant l'entier du capital, sont converties en 50 actions au porteur de fr. 1000. Capital: fr. 50 000, actuellement entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Marcel Schmid, de Genève, actuellement à Trélex, nommé président; Robert Polla, de Prilly, à La Converson, commune de Lutry, secrétaire (nouveau), lesquels signent collectivement à deux. Adresse: rue Pichard 11.

## Bureau de Moudon

21 mai 1973. Fromages. **Beutler S.A. Moudon**, à Moudon, commerce de fromages en gros (FOSC du 7. 1. 1970, p. 36). Nouveau président du conseil d'administration: Lucien Méan, jusqu'ici vice-président. Nouveau vice-président: Maurice Morel, déjà inscrit en qualité d'administrateur. Nouvel administrateur: Michel Jaton, de et à Peney-le-Jorat. A cessé de faire partie de l'administration: Ernest Pidoux, président, dont la signature est radiée. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs ou d'un administrateur signant collectivement avec le directeur (hors conseil).

## Bureau de Vevey

Rectification. **Perno S.A.**, à Vevey (FOSC du 5. 12. 1972, p. 3125): traitement des eaux, etc. Les actions sont au porteur et non nominatives.

1<sup>er</sup> juin 1973. Produits chimiques. **Biorama S.A.**, à Veytaux (FOSC du 5. 7. 1968, p. 1463): produits chimiques et pharmaceutiques, etc. L'administrateur Jean-Pierre Gaillard, décédé, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Gertrude Gaillard, de Sergey, à Veytaux, est présidente; Henri Muller-Gaillard, de Rohrbach BE et Genève, à Montreux, est administrateur. Ils signent collectivement à deux. André Rubeli, d'Auvernier NE, à Montreux, est directeur, signant collectivement à deux.

1<sup>er</sup> juin 1973. Immeubles. **S.I. En Bergère Vevey S.A.**, à Vevey (FOSC du 18. 10. 1972, p. 2706): affaires immobilières. Le secrétaire Auguste Puzieux, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. L'administrateur Fernand Gysler est maintenu secrétaire. Ses pouvoirs sont modifiés en ce sens. Cyril Bovet, de Fleurier et Neuchâtel, à La Tour-de-Peilz, est administrateur, signant collectivement à deux.

1<sup>er</sup> juin 1973. Immeubles. **Le Portail Blanc S.A.**, à La Tour-de-Peilz (FOSC du 17. 7. 1948, p. 2013): affaires immobilières. Les administrateurs Inés Goldschmidt, décédée, et Walter Stübs, démissionnaire, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Edith de Bruin-Stübs, de Grande-Bretagne, à La Tour-de-Peilz, et Henri Meylan, du Chenit VD, à Montreux, sont administrateurs, signant collectivement à deux. Adresse de la société: avenue de Sully 80, chez le président Mathilde Goldschmidt.

1<sup>er</sup> juin 1973. **Cuir et Plastic S.A.**, à Vevey (FOSC du 18. 2. 1971, p. 392). Le vice-président Marcel Mutruz et l'administrateur Jean Barré, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Henri Magnanet, de Vaulion, à Pully, est vice-président; Marcel Néri, de et à Genève, est secrétaire. Les administrateurs signent collectivement à deux.

1<sup>er</sup> juin 1973. Appareils ménagers. **Seematter R. Monsieur Sa**, à Vevey. Chef de la maison: Roger Seematter, de Saxeten BE, à Vevey. Service de réparations à domicile d'appareils ménagers. Chemin Emile Javelle 26.

1<sup>er</sup> juin 1973. Fleurs. **A. Yananti, à Vevey**; commerce de fleuriste à l'enseigne «Au Cyclamen» (FOSC du 19. 12. 1963, p. 3602). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

1<sup>er</sup> juin 1973. Couture. **Rachelle Allenbach-Languetin**, à Vevey, atelier de couture et boutique à l'enseigne «Boutique Lilette». L'enseigne est actuellement «Boutique Lilette Coutures».

## Bureau d'Yverdon

4 juin 1973. Café-restaurant. **J. L. Spinedi-Graber**, à Yverdon, exploitation du café-restaurant du Casino (FOSC du 3. 5. 1965, p. 1386). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

4 juin 1973. **Paillard S.A.**, succursale à Yverdon (FOSC du 1. 2. 1973, p. 320), avec siège à Ste-Croix. A été désigné comme directeur général, avec signature collective à deux: Fritz Meyer, de Wohlenschwil AG, à Bulach.

## Wallis - Valais - Vallée

## Bureau Brig

28. Mai 1973. **Krankenkasse «Unitas» Binn**, in Binn, Genossenschaft (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1949). Diese Firma wird auf eigenes Begehren gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. September 1972 und mit Zustimmung des Bundesamtes für Sozialversicherung vom 23. Mai 1973 im Handelsregister gelöscht. Die Kasse bleibt als Genossenschaft weiter bestehen, da sie im Sinne des Bundesgesetzes über die Kranken- und Unfallversicherung vom 13. Juni 1911, Art. 29, sowie der Verordnung I vom 7. Juli 1913, Art. 5, als Kasse anerkannt ist und kraft dieses Gesetzes die Rechtspersönlichkeit besitzt.

28. Mai 1973. **Grands Magasins à l'Innovation Martigny**, succ. de **Brigue (Grands Magasins à l'Innovation Martigny, Fil. Brig)**, Zweigniederlassung in Brig (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1970), Warenhaus, Aktiengesellschaft mit Hauptniederlassung in Martigny. Die Prokura von Max Arnold ist erloschen.

28. Mai 1973. **Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Brig** (SHAB Nr. 70 vom 23. 3. 1972), Bankgeschäfte, Aktiengesellschaft mit Hauptniederlassung in Zürich. Dr. Eberhard Reinhardt ist nicht mehr Präsident der Generaldirektion; seine Unterschrift ist erloschen. C. Walter Fessler, von Steckborn TG, in Küsnacht ZH, und Rainer E. Gut, von Reiden LU, in Bassersdorf ZH, sind zu stellvertretenden Generaldirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ernannt worden.

28. Mai 1973. **Walter Salzmann, Möbel- und Innenausbau**, in Brig (SHAB Nr. 196 vom 25. 8. 1964). Infolge Aufgabe des Geschäftes wird diese Firma gelöscht.

28. Mai 1973. **Uhrenzifferblätter. Cadrans-Embd SA**, in E m b d. Unter dieser Firma besteht gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 25. Mai 1973 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Uhrenzifferblättern aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital von Fr. 50 000, eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000, ist zu 50% oder mit Fr. 25 000 liberiert und zwar durch Sacheinlagen im Werte von Fr. 15 000 und durch Einzahlungen im Betrage von Fr. 10 000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. Mai 1973 und Uebernahmevertrag vom 1. Januar 1973 übernimmt die Gesellschaft von der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «René Oberson», in Grenchen SO, Aktien (Banken, Postcheck, Kassa, Kunden, Transitorische Aktiven, Maschinen, Installationen, Werkzeuge und Inventar) im Werte von Fr. 96 483.70 und Passiven (Banken, Lieferanten und Transitorische Passiven) im Betrage von Fr. 80 762.35, so dass sich ein Aktiven-Überschuss von Fr. 15 721.35 ergibt. Für diesen Uebernahmepreis erhält der Sacheinleger 30 zu 50% liberierte, auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000 (Fr. 15 000). Für den Restbetrag von Fr. 721.35 wird der Sacheinleger Darlehensgläubiger der Gesellschaft. Die Gesellschaft tritt in alle Rechten und Pflichten der Einzelzifferfirma «René Oberson» ein, rückwirkend mit Nutzen und Schadenbeginn ab 1. Januar 1973. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen der Verwaltung an die Aktionäre und die Einberufung der Generalversammlung erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltung von 1 bis mehreren Mitgliedern gehört einzig an: René Oberson, von Villarbard FR, in Grenchen SO; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Trumacker.

28. Mai 1973. **Konsumverein Erschmatt**, in Erschmatt, Genossenschaft (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1969). Alfred Hugo, Präsident, und Otto Steiner, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: Eduard Prumatt als Präsident, von und in Erschmatt, und Fabian Kohlbrenner, als Aktuar, von und in Bratsch. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift.

28. Mai 1973. **Tea-Room Burg, Bruno & Leo Zurbriggen**, in Raron. Zwischen Bruno und Leo Zurbriggen, von und in Raron, besteht seit 18. Dezember 1971 eine Kollektivgesellschaft. Tea-Room. Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse.

28. Mai 1973. **Pension-Restaurant Mistral, Oswald Supersaxo**, in Saas-Fee. Inhaber dieser Firma ist Oswald Supersaxo, von Saas-Balen, in Saas-Fee. Pension mit Restaurant und Wirtschaft. Geschäftsadresse: Weiler Kalbermatten.

28. Mai 1973. Immobilien. **Alpin AG Unterbüchli**, in Unterbüchli, Immobilien (SHAB Nr. 189 vom 14. 8. 1972). Ernst Grand, von Leuk, in Visp, ist in den Verwaltungsrat gewählt worden. René Schynrdy, bisher einziges Mitglied der Verwaltung, ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Beide führen Kollektivunterschrift.

28. Mai 1973. **Josef Stoffel, Baunternehmung**, in Visperterminen (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1971). Alois Zurbriggen, des Abois, von und in Saas-Amalgel, ist zum Prokuristen ernannt worden; er führt Kollektivunterschrift mit dem Firmeninhaber Josef Stoffel, der weiterhin auch Einzelunterschriftsberechtigt bleibt.

28. Mai 1973. **Fischbiel Immobilien Gesellschaft**, in Wiler, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 26. 4. 1968). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. April 1973 hat die Gesellschaft auf Grund des Vertrages vom 12. März 1973 die Fusion beschlossen mit der Aktiengesellschaft «Arben-Immobilien-Gesellschaft», mit Sitz in Wiler. Demzufolge übernimmt die «Arben-Immobilien-Gesellschaft» mit Wirkung ab 1. Januar 1972 sämtliche Aktiven und Passiven der «Fischbiel Immobilien-Gesellschaft» auf Grund der Bilanz per 1. Januar 1972 und nach Massgabe von OR, Art. 748. Die «Fischbiel Immobilien Gesellschaft» ist demnach aufgelöst.

## Bureau de St-Maurice

1<sup>er</sup> juin 1973. **Laboratoire Junod et Cie SA**, à Vouvy (FOSC du 25. 8. 1964, p. 2586). L'administrateur Jean-Pierre Gaillard est décédé et sa signature radiée. Nouveaux administrateurs: Gertrude Gaillard, de Sergey, à Veytaux, présidente, et Charles-Henri Muller-Gaillard, de Rohrbach et Genève, à Montreux. La société est engagée par les signatures collectives à deux des administrateurs et du directeur André Rubeli, de Auvernier et Champion, à Clarens.

1<sup>er</sup> juin 1973. Bâtiment. **Emile Maret**, à Bagnes, épicerie (FOSC du 5. 10. 1956, p. 2525), la maison ajoute à son activité l'exploitation à Bagnes d'une entreprise de génie civil et bâtiments, et à Volèges d'une industrie de pierres naturelles.

1<sup>er</sup> juin 1973. Restaurant. **A. Troenli**, à Bourg-St-Pierre. Titulaire: André Troenli, de Sainte-Croix, à Bourg-St-Pierre. Motel-restaurant-café sous l'enseigne «Au Vivouac de Napoléon».

## Bureau de Sion

22 mai 1973. **Immobilière Maraiche Montana**, à Montana, commune de Montana. Suivant acte authentique et statuts du 9 avril 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, l'exploitation, d'immeubles et l'administration de biens-fonds. La société achètera de Michel Lehner, à Montana, et Albert Lehner, à Sierre, la parcelle 86, fol. 3, du cadastre de Montana, d'une surface de 1407 m<sup>2</sup>, pour le prix de fr. 720 000, entièrement payé en espèces. Le capital social de fr. 800 000 est divisé en 8000 actions de fr. 100 chacune, au porteur, entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous sont connus, sinon par un avis inséré dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Denis Cordonier, de et à Montana, est administrateur unique, avec signature individuelle. Domicile légal et bureau: Agence Immobilière Moderne, E. et D. Cordonier, le Rawyl, Montana.

1<sup>er</sup> juin 1973. Immeubles. **S.I. Louso B.**, à Aye, immeubles (FOSC du 28. 7. 1970, N° 173, p. 1716). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20 mars 1973, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau de Boudry

1<sup>er</sup> juin 1973. Bijouterie. **Christian Glauser**, à Cortaillod, atelier de bijouterie, création et réparation (FOSC du 8. 5. 1972, N° 107, p. 1176). La maison ajoute à son genre d'affaires: bureau d'esthétique industrielle. Nouvelle adresse: rue du Temple 5. Adresse de l'atelier: Boudry, rue de la Poste 7.

4 juin 1973. Mécanique. **J. Freilholz et P. Cousson**, à Peseux, atelier de mécanique de précision, société en nom collectif (FOSC du 5. 11. 1970, N° 259, p. 2519). La société est dissoute depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1973. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

4 juin 1973. Mécanique. **Jean Freilholz**, à Peseux. Le chef de la maison est Jean-Louis Freilholz, de Bouloz FR, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche. Atelier de mécanique de précision. Rue du Châtelard 28.

4 juin 1973. Mécanique. **Paul Cousson**, à Peseux. Le chef de la maison est Paul Louis Cousson, de nationalité française, à Neuchâtel. Atelier de mécanique de précision. Rue du Châtelard 28.

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

1<sup>er</sup> juin 1973. **Montres Nerix, René Jeanneret et Cie S.A. (Nerix Watch, René Jeanneret et Co Ltd)**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 12. 12. 1960, N° 291). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 28 mars 1973, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

4 juin 1973. Appartements. **Dominique Paratte**, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est François Dominique Marie Paratte, de Muriaux, à La Chaux-de-Fonds. Achat, vente et location d'appartements et de villas. Vente de terrains. Rue des Forges 21. Seconde adresse: avenue Préfaully 50, à Renens.

4 juin 1973. **Stuag, Entreprisse suisse de construction de routes et de travaux publics S.A.**, succursale de La Chaux-de-Fonds (FOSC du 12. 1. 1973, N° 9, p. 93), avec siège principal à Berne. Nouvelle adresse: Rue de l'Hôtel-de-Ville 91.

4 juin 1973. **Paul Steiner**, à La Chaux-de-Fonds, constructions métalliques, entreprise de serrurerie, ferronnerie d'art (FOSC du 10. 2. 1969, N° 33, p. 320). Nouvelle adresse: Rue de l'Hôtel-de-Ville 105.

4 juin 1973. Bâtimens. **Paul Steiner S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, tous travaux pour le bâtiment, etc. (FOSC du 10. 5. 1972, N° 109, p. 1202). Nouvelle adresse: Rue de l'Hôtel-de-Ville 103.

4 juin 1973. Carrières, etc. **Tanner et Cie**, succ. de A. Lüscher, à La Chaux-de-Fonds, exploitation de carrières, etc. (FOSC du 6. 5. 1970, N° 104, p. 1050). Nouvelle adresse: Rue de l'Hôtel-de-Ville 120.

## Bureau de Locle

30 mai 1973. Denrées coloniales. **Théo Ramseier**, aux Pons-de-Martel. Le chef de la maison est Théophile Ramseier, de Eggwil BE, aux Pons-de-Martel. Exploitation d'un commerce de primeurs, denrées coloniales, conserves, vins, aux Pons-de-Martel. Adresse: Grande-Rue 24.

1<sup>er</sup> juin 1973. Immeubles. **S.I. Rue de la Gare 2, Les Brenets S.A.**, aux Brenets. Suivant acte authentique et statuts du 17 mai 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but le commerce, la construction et l'exploitation d'immeubles. Elle peut également acheter, vendre, construire, louer et exploiter tous biens-fonds, bâtiments et appartements, prendre et administrer des participations, dans toutes entreprises. Elle se propose également d'acquérir de la «Société anonyme Les Pâquerettes», les articles 855 et 810 du cadastre des Brenets pour le prix de fr. 48 000. Le capital social est de fr. 240 000, divisé en 2400 actions nominatives de fr. 100 chacune. Le capital social est libéré à concurrence de 20%. L'assemblée générale est convoquée par lettres recommandées. L'organe de publicité de la société est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à neuf membres. Le conseil d'administration est composé actuellement de Alwin Meier, président, de Uetikon ZH, à Bellverve VD; Georges Davoine, vice-président, de Marin-Epagnier et Saint-



Blaise, au Locle; Gérard Droz, secrétaire, de Mont-Tramelan, au Locle. Daniel Porret, de Fresens NE, aux Brenets, est nommé fondé de pouvoirs. Signatures collectives à deux des administrateurs et d'un fondé de pouvoirs. Locaux: «Société anonyme Les Pâquerettes», route de France-Comté 9, Les Brenets.

1<sup>er</sup> juin 1973.

**Touring-Jura S.A.**, aux Brenets, société immobilière, société dissoute par suite de faillite (FOSC du 25.9.1972, N° 225, p. 2492). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

#### Bureau de Neuchâtel

1<sup>er</sup> juin 1973.

**Crédit Suisse**, succursale de Neuchâtel (FOSC du 8.5.1973, N° 106, p. 1311), société anonyme, avec siège principal à Zurich. La signature du Dr Eberhard Reinhardt est radiée. C. Walter Fessler, de Steckborn TG, à Küssnacht ZH, et Rainer E. Gut, de Reiden LU, à Bârsdorf ZH, ont été nommés membres avec signature collective à deux.

1<sup>er</sup> juin 1973.

**Caractères S.A.**, à Neuchâtel, fabrication et vente de caractères de machines, etc. (FOSC du 1.6.1970, N° 124, p. 1257). Alexandre Edouard Louis, de Gleresse BE, à La Neuveville, a été nommé fondé de pouvoir, avec signature collective à deux.

1<sup>er</sup> juin 1973.

**Crédit Foncier Neuchâtelois**, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC du 12.7.1971, N° 159, p. 1724). Les administrateurs sans signature, Pierre Feilly, décédé, James Perrochet démissionnaire, ne font plus partie du conseil d'administration. Jean-Pierre de Montmolin est démissionnaire; sa signature est radiée. Le conseil d'administration est composé de: Blaise Clerc (jusqu'ici vice-président), président; René Calame (jusqu'ici membre sans signature), vice-président; Aloïs de Montmolin, de Neuchâtel, à Avully, secrétaire; Alain de Reynier (jusqu'ici sans signature) membre; Jacques André Wavre (jusqu'ici sans signature) membre; Pierre Haefeli, de La Chaux-de-Fonds, à Saint-Léger VD, et Pierre Albert Stucker, de Eriswil BE et Neuchâtel, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche. Tous les administrateurs engagent désormais la société par leur signature collective à deux. Le directeur Paul Hostettler est maintenant domicilié à Neuchâtel.

4 juin 1973. Vêtements.

**Steudter**, à Neuchâtel, textiles et vêtements, etc. (FOSC du 18.8.1953, N° 190, p. 1996). Nouvelle adresse: Rue de la Serre 9.

4 juin 1973. Etudes sanitaires.

**Sani-Tec Wisard**, à Neuchâtel, bureau technique, études sanitaires (FOSC du 25.11.1971, N° 276, p. 2858). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

4 juin 1973. Fleurs.

**Antoine et Cie**, à Neuchâtel, fleurs et horticulture, société en nom collectif (FOSC du 17.3.1967, N° 64, p. 947). La société est dissoute depuis le 1<sup>er</sup> juin 1973. Sa liquidation étant terminée, la raison est radiée.

#### Genève - Genève - Ginevra

30 mai 1973. Epicerie.

**Maria Gauch**, à Genève, épicerie-primeurs (FOSC du 10.8.1972, p. 2121). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

30 mai 1973.

**Régie Jean Opéril**, successeur de Maurice Opéril & fils, à Genève (FOSC du 21.3.1973, p. 761). Procuration individuelle a été conférée à André Morax, de et à Genève.

30 mai 1973. Camionnage.

**Jean-Pierre Prada et Cie**, à Carouge, entreprise de camionnage, société en nom collectif (FOSC du 9.10.1969, p. 2326). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale: **Jean-Pierre Prada et Cie**, en liquidation. Liquidateurs: les associés Jean-Pierre Prada et René Liardon, avec signature collective à deux. Domicile de liquidation: Genève, 2, rue de la Fontaine, chez Pierre Daudin, avocat.

30 mai 1973. Combustibles.

**Wiblé, Crivelli et Cie**, **Jean Crivelli et Cie**, successeurs, à Genève, combustibles, société en commandite (FOSC du 10.5.1966, p. 1531). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée. Actif et passif repris par la société «Jean Crivelli et Cie SA», à Genève.

30 mai 1973. Combustibles.

**Jean Crivelli et Cie SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 24 mai 1973. But: commerce en gros et détail et transport de combustibles de tous genres, solides et liquides. Capital: fr. 500 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 1000 au porteur. Apport en nature: l'entreprise jusqu'ici exploitée sous la raison sociale «Wiblé, Crivelli et Cie, Jean Crivelli et Cie, successeurs», à Genève, selon bilan au 30 avril 1973, avec un actif de fr. 2472 508.53 et un passif envers les tiers de fr. 1 894 769, pour fr. 847 739.53, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 498 000, le solde de fr. 349 739.53, étant porté au crédit de l'apporteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Jean Crivelli, de et à Genève, président, avec signature individuelle, et William-J. Bouvier, de Genève, à Vernier, secrétaire, lequel n'exerce pas la signature sociale. Adresse: 32, avenue de Frontenex.

30 mai 1973.

**Société Immobilière rue Colonel-Coutau N° 17**, à Genève, société anonyme (FOSC du 4.9.1970, p. 2010). Jacques Frossard de Saugy, décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Jean-François de Morsier, jusqu'ici secrétaire, a été nommé président; il continue à signer collectivement à deux. Maurice Dutoit, de et à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux. Adresse de la société: 5, rue Petiot, Régie André L'Hullier.

30 mai 1973. Installations téléphoniques.

**Paul-André Daiber**, à Vandœuvre, Chef de la maison: Paul-André Daiber, de Thielle-Vavre NE, à Vandœuvre. Entreprise d'installations téléphoniques. Chemin de Marclay sn.

30 mai 1973. Appareils électriques.

**Heberlein Hispano SA**, à Vernier, recherche dans le domaine des appareils électriques, etc. (FOSC du 5.6.1973, p. 1619). Ludwig Bernauer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Reto Domeniconi, de Zurich, à Rapperswil SG, et Wolfgang Heberlein, de Bâle, à Rapperswil SG, sont membres du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

30 mai 1973.

**Marketdata SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 25 mai 1973. But: prise et administration de participations dans des entreprises étrangères d'informatique, s'occupant notamment d'étude de marchés; toutes activités de conseiller dans le domaine de l'informatique de gestion et des études de marchés. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres; Charles-André Junod, de et à Genève, président, et Jacques Guyet, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 10, rue de la Corratierie, chez Junod et Guyet, avocats.

30 mai 1973. Participations.

**L'Origan SA**, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 10.12.1963, p. 3511). Nouvelle raison de commerce: **De Valkenberg SA**. Statuts modifiés le 18 mai 1973.

30 mai 1973.

**Propresa Project Preplanning SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 25 mai 1973. But: tous conseils, études, surveillances et directions de caractère technique ou financier et relation avec la recherche et l'exploitation pétrolière, ainsi que la navigation aérienne; prise de participations à d'autres entreprises ou sociétés. La société n'exercera aucune activité dans le canton de Genève, si ce n'est celle strictement nécessaire à son administration. Capital: fr. 51 000, entièrement versé, divisé en 51 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres; Louis-M. Mudry, de Lens VS, à Pregny-Chambésy, administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: 4, rue Charles-Bonnet, chez Louis-M. Mudry, avocat.

30 mai 1973.

**Reliures réunies SA**, à Carouge, société anonyme (FOSC du 2.8.1972, p. 2047). Willy Bourquin et Bernard Zihlmann ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

30 mai 1973. Voyages.

**Savi-Cit SA**, à Genève, succursale de «Savi-Cit SA», à Berne, société anonyme inscrite au registre de Berne (FOSC du 22.6.1972, p. 1644). But social: organisation de voyages et transports internationaux, exploitation d'agences de voyages et représentation. Signature collective à deux des administrateurs Arthur Andregg, de Marthalen ZH, à Berne, président; Walter Kipfer, de Langnau i. E. BE, à Horgen ZH, vice-président; Sergio Bustin, de Comolengo TI, à Berne, secrétaire; Gianni Landoni, d'Italie, à König BE, délégué, et Bernardo Donfrancesco, d'Italie, à Rome. Adresse: 5, rue de la Tour-Maitresse.

30 mai 1973. Immeubles.

**SI Simo A**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 22 mai 1973. But: achat, vente, possession, exploitation et location de biens ou droits immobiliers. La société n'aura pas d'autre activité dans le canton de Genève, que celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres; Jean Naef, de Genève, à Hermance, président, et Daniel Barbey, de Chexbres VD, à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 18, rue de la Corratierie, chez Naef & Cie.

30 mai 1973. Immeubles.

**SI Simo B**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 22 mai 1973. But: achat, vente, possession, exploitation et location de biens ou droits immobiliers. La société n'aura pas d'autre activité dans le canton de Genève, que celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres; Jean Naef, de Genève, à Hermance, président, et Daniel Barbey, de Chexbres VD, à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 18, rue de la Corratierie, chez Naef & Cie.

30 mai 1973. Immeubles.

**SI Simo C**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 22 mai 1973. But: achat, vente, possession, exploitation et location de biens ou droits immobiliers. La société n'aura pas d'autre activité dans le canton de Genève, que celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres; Jean Naef, de Genève, à Hermance, président, et Daniel Barbey, de Chexbres VD, à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 18, rue de la Corratierie, chez Naef & Cie.

30 mai 1973. Immeubles.

**SI Le Sipo**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 28 mai 1973. But: achat, vente, possession, exploitation et construction d'immeubles. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres; Dominique Ducret, de Plan-les-Ouates, à Genève, administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: 7, rue de la Fontaine, chez Dominique Ducret, avocat.

1<sup>er</sup> juin 1973. Vêtements.

**«Coq Sportif» André Bosson**, à Genève, commerce de vêtements de sport, etc. (FOSC du 7.1.1970, p. 37). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

1<sup>er</sup> juin 1973. Fiduciaire.

**Georges Christinat**, à Vernier, bureau fiduciaire (FOSC du 24.4.1969, p. 916). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

1<sup>er</sup> juin 1973. Blanchisserie.

**Teresa Ferre-Costa**, à Lancy, blanchisserie-teinturerie (FOSC du 30.8.1968, p. 1883). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68, al. 1 OR, par suite de départ et cessation de l'exploitation.

1<sup>er</sup> juin 1973. Boulangerie.

**Em. Salb**, à Genève, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 31.1.1944, p. 253). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

1<sup>er</sup> juin 1973. Pharmacie.

**Mme S. Zwicky**, à Genève, pharmacie (FOSC du 14.2.1963, p. 460). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

1<sup>er</sup> juin 1973. Produits de beauté.

**«Estherel» Yvonne Orellier**, à Genève, commerce et représentation de produits de beauté (FOSC du 6.12.1967, p. 4020). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

1<sup>er</sup> juin 1973. Produits de beauté.

**«Estherel» Claude Orellier**, à Genève, Chef de la maison: Claude Orellier, de Gressy VD, à Genève. Commerce et représentation de produits de beauté. 9, rue des Mouettes.

1<sup>er</sup> juin 1973. Postes de travail.

**«Job Service» Roland Beaud**, à Genève (FOSC du 23.9.1971, p. 2330). Nouvelle raison de commerce: «Job/Services» Roland Beaud. Objet modifié: analyse de postes de travail et conseils en recherche et en sélection de personnel. Nouvelle adresse: 8, rue du Marché.

1<sup>er</sup> juin 1973. Isolation.

**CSB, Serge Bouille**, à Meyrin (FOSC du 11.4.1973, p. 987). Nouvelle raison de commerce: CSB Calorifugeage, Serge Bouille. Nouveaux sièges: Genève, 32, rue de Zurich. Objet modifié: entreprise d'installation et d'isolation thermique, de faux-plafonds et de matériel frigorifique, représentation d'appareils climatiques et commerce de gadgets.

1<sup>er</sup> juin 1973. Recherche opérationnelle.

**T. Handa**, à Genève, conseiller en recherche opérationnelle, etc. (FOSC du 21.2.1972, p. 446). Nouvelle adresse: 10, rue Grenus.

1<sup>er</sup> juin 1973. Textiles.

**«Multicon» Walter Hari**, à Genève (FOSC du 10.9.1968, p. 1951). Objet modifié: importation, exportation, représentation et commerce d'articles textiles, de ménage, d'ameublement, de livres et de papeterie et d'articles de diverses natures.

## Abhanden gekommene Werttitel

### Titres disparus - Titoli smarriti

#### Aufrufe - Sommations - Diffida

Die Kraftloserklärung von Fr. 5000.- 5% Kassaobligation der Schweizerischen Depoiten- und Kreditbank, Basel, Nr. 29389 = 1/5000.-, mit Coupon per 17. April 1973 und 17. April 1974, fällig am 17. April 1974, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 18. Mai 1973 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten, d. h. bis 6. Dezember 1973, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieser nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (753)

4000 Basel, den 29. Mai 1973

Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Es wird vermisst:

Der Eigentümerschuldbrief von Fr. 5000.- in der II. Pfandstelle sowie der Inhaberschuldbrief von Fr. 1200.- in der III. Pfandstelle, beide haftend auf Biel-Grundbuch Nr. 454, Besetzung Sägelweg 22, in Bözingen.

Der unbekannt Inhaber dieser Schuldbriefe wird aufgefordert, diese innert der Frist eines Jahres, seit der ersten Publikation dieses Aufrufes an gerechnet, dem Richteramt I Biel vorzulegen, da sie sonst kraftlos erklärt würden. (776)

2500 Biel, den 6. Juni 1973

Der Gerichtspräsident I:  
i.V. Comment

Es wird vermisst:

Namensparheft Nr. 21 719.00 der Aarg. Kantonalbank Brugg vom 7. März 1973 per Fr. 9236.45, auf die Eheleute Albert und Maria Herzog-Oberholzer, Birnensträsserstr. 10, Gebenstorf, als Gläubiger lautend.

Der allfällige Besitzer des genannten Sparheftes wird hiermit aufgefordert, dasselbe innert Jahresfrist von der ersten Publikation an, d. h. bis zum 18. Juni 1974 dem Bezirksgericht Brugg vorzulegen, ansonst das Sparheft gestützt auf Art. 986 Abs. 1 OR kraftlos erklärt wird. (782)

5200 Brugg, den 8. Juni 1973

Bezirksgericht Brugg  
Gerichtskanzlei

Es werden vermisst:

Die Inhaber-Kassascheine Nr. B 3196 von nom. Fr. 5000.- mit Jahreszinscoupon per 11. Mai 1973; Nr. B 2707 von nom. Fr. 5000.- mit Jahreszinscoupon per 7. Juni 1973 und ff.; Nr. C 1074 von nom. Fr. 10 000.- mit Jahreszinscoupon per 10. Juni 1973 und ff. der Amtersparniskasse Burgdorf.

Die unbekannt Inhaber dieser Kassascheine werden hiermit aufgefordert, diese innert sechs Monaten, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt II von Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (777)

3400 Burgdorf, den 6. Juni 1973

Der Gerichtspräsident II:  
Righetti

Es werden vermisst:

1. Ein Schuldbrief von Fr. 12 000.-, datiert 5. Mai 1954, haftend auf Grundbuch Schübelbach Nr. 20 und 485, Eigentümer: Friedrich Ruoss-Spari, Rest. «Rose», Buttikon.

2. Ein Schuldbrief von Fr. 3946.-, datiert 1. Juli 1899, im ersten Pfandrecht, haftend auf GB Schübelbach Nr. 5, Eigentum der Genossenschaft Buttikon.

Der unbekannt Inhaber wird aufgefordert, die vermissten Schuldbriefe innert Jahresfrist ab dieser Publikation beim Bezirksgerichtspräsidentium March vorzuweisen, ansonst definitive Kraftloserklärung erfolgt. (787)

8853 Lachen, den 8. Juni 1973

Das Bezirksgericht March

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief vom 9. Juni 1933 von Fr. 20 000.-, haftend im 1. Range auf GB Othmarsingen Nr. 782, Kat. Plan 22, Parz. 972, lautend auf die Hypothekarkant Lenzburg als Gläubigerin und auf die Firma Agosti AG, Gossau, als Schuldnerin.

Der allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis 25. Juni 1974 dem Bezirksgericht vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (789)

5600 Lenzburg, den 7. Juni 1973

Bezirksgericht

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief vom 11. November 1941 von Fr. 8000.-, haftend im 2. Range auf IR Staufen 922, lautend auf Mathis-Kieser Franz Josef, geb. 1871, in Lenzburg, als Gläubiger und auf Kohler-Lienberger Ferdinand, Fabrikarbeiter, Staufen, als Schuldner.

Der allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis 25. Juni 1974 dem Bezirksgericht vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (790)

5600 Lenzburg, den 7. Juni 1973

Bezirksgericht

Mit Bewilligung der II. Zivilkammer des Obergerichts des Kantons Zürich vom 2. Mai 1973 wird folgende Schuldurkunde als vermisst aufgerufen:

Kaufschuldbrief per Fr. 1000.—, ausgestellt am 9. Juni 1886, lautend auf Gottfried Kägi (Rudolfen sel. Sohn, von Unter-Ilinau, damals wohnhaft in Mönchaltorf) zugunsten des Albert Schmid (von Uetikon am See, damals wohnhaft in Mönchaltorf), ehemals im zweiten Rang lautend auf den heute der Elisa Kägi (geb. 1888, von Ilinau, wohnhaft in Mönchaltorf) gehörenden Grundstücken, nämlich erstens ein Wohnhaus und eine Scheune, mit Nr. 178 bezeichnet, und ein Trottwerk in der Scheune, nebst Grund und Boden, worauf diese Gebäulichkeiten stehen, samt Hofstattraum und Garten, und zirka drei Aren sechzig Quadratmeter Baumgarten, sowie zweitens dem vierten Teil am Brunnen und Brunnenplatz, jetzt Hofplatz, zirka sechs und dreissig Quadratmeter gross, zwischen der alten Strasse nach Esslingen und der Strasse nach Egg gelegen. Infolge Wegbedingung der Nachwächerschaft hat dieser Kaufschuldbrief die Wirkung eines Schuldbriefes erlangt und ist gemäss § 259 Abs. 1 EG ZGB dem heutigen Inhaberschuldbrief gleichgestellt.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über dessen Auskunft geben kann, wird hiernit aufgefordert, sich innerhalb eines Jahres nach der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt auf der Bezirksgerichtskanzlei Uster zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (11<sup>3</sup>)

8610 Uster, den 14. Juni 1973

Bezirksgerichtskanzlei Uster

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 51660.00 der Aargauischen Kantonalbank, in Zofingen, mit einem derzeitigen Saldo von Fr. 11794.05, lautend auf Lina Plüss-von Aesch, Walterstrasse 151, 8005 Regensdorf.

An den allfälligen Inhaber dieses Sparheftes ergeht hiernit die öffentliche Aufforderung, dieses Sparheft binnen 6 Monaten, d. h. bis 14. Dezember 1973 dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (780)

4800 Zofingen, den 7. Juni 1973

Gerichtspräsidium Zofingen

Par ordonnance du 5 juin 1973 le président du Tribunal de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler le titre suivant: un carnet d'épargne au porteur de la Banque de l'Etat de Fribourg, no 188 691, de Fr. 5000.—.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de la Sarine, 1700 Fribourg, dans le délai de six mois dès la première publication, à défaut de quoi l'annulation sera prononcée. (774<sup>3</sup>)

1700 Fribourg, le 5 juin 1973

p. o. le Greffier du Tribunal: Plancherel

Par ordonnance du 7 juin 1973, le président II du Tribunal de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler: une obligation au porteur no 40727 de la Banque Procrédit SA, au capital de Fr. 10 000.—, avec intérêts à 6%, et échéance au 16 avril 1975, avec deux coupons attachés.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de la Sarine, 1700 Fribourg, dans le délai de six mois dès la première publication, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (781<sup>3</sup>)

1700 Fribourg, le 7 juin 1973

p. o. le greffier du Tribunal: Plancherel

Par ordonnance du 12 juin 1973 le président II du Tribunal de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler: l'obligation de caisse de la Banque de l'Etat de Fribourg, 5%, no 112974, de fr. 15 000.— au porteur, émise le 17 janvier 1973, avec coupons du 17 janvier 1970 au 17 janvier 1973 attachés.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de la Sarine, 1700 Fribourg, dans le délai de six mois dès la première publication, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (788<sup>3</sup>)

1700 Fribourg, le 12 juin 1973

p. o. le greffier du Tribunal: Plancherel

La pretura di Leventina diffida lo sconosciuto possessore della cartella ipotecaria al portatore gravante in 2. rango il mapp. N° 941 RFD in Faido di proprietà Costantino Baccalà fu Costantino, in Faido, a produrla alla pretura di Leventina entro il 30 maggio 1974, sotto comminatoria di annullamento del titolo. (746<sup>1</sup>)

6760 Faido, il 28 maggio 1973.

Il pretore di Leventina avv. Raimondo Peduzzi

## Kraftloserklärungen - Annulations - Annullamenti

Der erstmals in Nr. 70 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 23. März 1972 als vermisst aufgerufene Eigentümerschuldbrief von Fr. 9000.— vom 1. Juni 1943, Beleg Serie E III Nr. 6491, haftend im zweiten Rang auf der Liegenschaft Kirchenfeldstrasse 2 in Bern, Grundbuchblatt Nr. 670, Kreis IV, der Frau Rosina Drück-Studer, adelsbit, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiernit kraftlos erklärt. (786)

3011 Bern, den 8. Juni 1973

Der Gerichtspräsident III: Dr. Minnig

Durch Entscheid des Bezirksgerichts Bremgarten vom 14. Juni 1973 ist gemäss Art. 870 ZGB und 986 OR als nichtig und kraftlos erklärt worden:

Inhaber-Schuldbrief datiert den 5. Juli 1943 per Fr. 15 000.—, im ersten Rang, haftend auf IR Zufikon Nr. 35, 36, 37, 39, 40, 60, 333, 593, 772, 773, 826, 1133, 1134, 1137, 1138, 1139, 1140, 1141, 82, 87 und 88, auf Brunner-Dörig Robert, Landwirt, Zufikon, als Schuldner lautend. (791)

5620 Bremgarten, den 14. Juni 1973

Bezirksgericht

Gestützt auf die von den Geschützten eingereichten Gesuche hat der Unterzeichnete nach Durchführung des gesetzlich vorgeschriebenen Verfahrens in Anwendung von Art. 870 ZGB und 981 ff OR verfügt:

- Schuldbrief von Fr. 11 670.— vom 23. Mai 1928, Beleg Serie I, Nr. 3889 lautend zu Gunsten von Herrn Johann Gottlieb Brügger-Willen, alt Milchhändler, Oberdorf, Frutigen.
- Schuldbrief von Fr. 40 000.— vom 4. Oktober 1968, Beleg Serie IV, Nr. 1960 lautend zu Gunsten von Herrn Albert Künzi-Trummer, Baumeister, Adelboden.
- Schuldbrief von Fr. 7830.— vom 25. Februar 1922, Beleg Serie I, Nr. 2323 lautend zu Gunsten von Herrn Fritz Schmid, Thunstr. 98, Spiez.
- Pfandverschreibung von Fr. 1000.— vom 16. Oktober 1855, Frutigen Grundbuch 37 Fol. 275 zu Gunsten Jakob Berger-Zurbügg, Adelin, Frutigen,

werden als kraftlos erklärt. (785)

3714 Frutigen, den 8. Juni 1973

Der a.o. Gerichtspräsident: Schär.

Gemäss Verfügungen der Bezirksgerichtspräsidenten von St. Gallen, Obertoggenburg, Neutoggenburg, Untertoggenburg und See sowie Entscheiden der Bezirksgerichte Werdenberg und Gossau SG sind mit Genehmigung der Rekurskommission folgende Wertpapiere kraftlos erklärt worden:

- Namensparheft Nr. 3584 der Darlehenskasse Winkeln, 9015 Sankt Gallen, Guthaben per 5. Mai 1972 Fr. 8500.—, lautend auf Juan Esturillo Jimenez, Herisauerstrasse 64, 9015 St. Gallen.
- Terminparheft Nr. 600.028-00 der St. Gallischen Kantonalbank, Agentur Gams, lautend auf Walter Dürr, 1947, Mechaniker, Hueb, 9473 Gams; Guthaben per 31. Dezember 1971 Fr. 10 522.40.
- Fünf 5 1/2%-Kassaobligationen der St. Gallischen Kantonalbank, zu je Fr. 1000.— Kapital; Nrn 100 449, 100 450, 102 511 und 102 512, ausgestellt am 1. Mai 1970 und fällig am 17. Mai 1975; Nr. 102 528, ausgestellt am 15. Mai 1970 und fällig am 1. Mai 1975; alle mit Jahrescoupons per 1. Mai 1972/75.
- Schuldbrief 027, Pfandprotokoll Alt St. Johann Band 23, im Betrage von Fr. 50 000.—, datiert vom 17. Dezember 1963, zugunsten der Erbsparnisanstalt Unterwasser, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft im Sändli, 9657 Unterwasser, Prov.-GB-Blatt 355, des Dr. Giacomo Gianola.
- Versicherungsbrief Nr. 219, Pfandprotokoll Alt St. Johann Band 7, im Betrage von Fr. 900.—, datiert vom 4. Januar 1868, lastend im 3. Rang auf der Liegenschaft «Chalch» (Wiese), Grund-Reg. Nr. 186, des Hermann Alpiger, Ackeren, 9656 Alt St. Johann, heutige Gläubigerin: Erbsengemeinschaft Meinrad Schlumpf, Alt St. Johann.
- Versicherungsbrief Nr. 347, Band 19, Wattwil, im Betrage von Fr. 500.— (ursprünglich Fr. 1000.—), datiert vom 13. Juni 1882, zugunsten von Gottlieb Heidelberger, Wattwil, lastend im 4. Rang auf der Liegenschaft Parzelle Nr. 128 im Dorf, Gemeinde Wattwil, des Jakob Abderhalden, Zimmermeister, 9630 Wattwil (früherer Eigentümer Gottlieb Heidelberger).
- Sparheft Nr. 25544 der Bank in Niederuzwil, 9244 Niederuzwil, lautend auf Frau Ida Stolz-Jung, Felsenbergstrasse 20, 9400 Rorschach, Guthaben per 31. Dezember 1971 Fr. 7288.05.
- Sparheft Nr. 31 695 der Bank in Niederuzwil, 9244 Niederuzwil, lautend auf Hans Eberle, Schönau, 9244 Niederuzwil, Guthaben per 31. Dezember 1971 Fr. 4954.25.
- Sparheft Nr. 105 573 der Bank vom Linthgebiet, 8730 Uznach, lautend auf den Inhaber, Guthaben per 18. Juli 1972 Fr. 9520.05.
- Versicherungsbrief gemäss Pfandprotokoll Buchs SG Nr. H/306 über Fr. 1000.—, datiert vom 23. Dezember 1901, lastend im 1. Rang auf Parzelle 40/1413 des Grundbuches Buchs, an der Churerstrasse in Räfis-Buchs; Eigentümer Kanton St. Gallen (Baudepartement), 9001 St. Gallen; frühere Eigentümer Erben des Heinrich Senn-Schlegel, Zollers, Churerstrasse, Räfis-Buchs.
- Versicherungsbrief über Fr. 3035.30, gemäss Pfandprotokoll Gams Bd. V Nr. 1240, datiert vom 2. November 1878, lastend im 1. Rang auf den Parzellen Gams 1103 und 1130, des Beat Alpiger, Kretzbach, 9473 Gams.
- Kaufschuldbrief von Fr. 3000.—, Pfandprotokoll Waldkirch Band 6 Nr. 1095, datiert vom 1. September 1903; haftend im 2. Rang auf Parzelle 483, «Moosbölzli», Waldkirch; ursprünglicher Gläubiger Jos. Anton Schwager, Moos, Waldkirch; ursprünglicher Pfandgläubiger August Schwager, Moos, Waldkirch. (779)

9001 St. Gallen, den 7. Juni 1973

Rekurskommission des Kantonsgerichts

Das Bezirksgericht Schwyz hat mit Beschlüssen vom 14. Mai 1973 kraftlos erklärt:

- Kassa-Obligation der Kantonalbank Schwyz, Serie A Nr. 58142, 4 1/2% über Fr. 2000.—, Inhabertitel, mit festem Verfall per 11. Januar 1970, inkl. Jahrescoupon per 30. September 1969 von brutto Fr. 90.—.
- 4 Anleihe-Obligationen der Kantonalbank Schwyz, Nrn. 61445/8, Fr. 4000.—, 5% Ausgabe März 1970, inkl. Jahrescoupons per 15. März 1972-1984;
- 2 Obligationen Kantonalbank Schwyz, Serie A Nr. 58874/75 von je Fr. 10 000.—, lautend auf den Inhaber, Zinssatz 4% mit festem Verfall 14. Oktober 1971;
- a) Transfix Ziff. 9 um Fr. 140.25, datiert 24. Juni 1970, Vorgang Fr. 191.06, Debitor: Franz Tschümperlin; Kreditor: Jos. Leonh. Tschümperlin, gleichsätzig mit Transfix Ziff. 10;
- b) Transfix Ziff. 10 um Fr. 140.25, datiert 24. Juni 1970, Vorgang Fr. 191.06, Debitor: Franz Tschümperlin; Kreditor: Jos. Leonh. Tschümperlin, gleichsätzig mit Transfix Ziff. 9;
- c) Transfix Ziff. 12 um Fr. 158.97, datiert 6. September 1972, Vorgang Fr. 471.56, Debitor: Joh. Franz Tschümperlin; Kreditor: Xaver Fassbind, gleichsätzig mit Handschrift Ziff. 11;
- d) Handschrift Ziff. 19 um Fr. 223.29, datiert 25. September 1972, Vorgang Fr. 3414.78; Debitor: Joh. Melch. Tschümperlin, Kreditor: Franz P. Tschümperlin, gleichsätzig mit Ziff. 20 und 21;
- e) Kapitalverschreibung Ziff. 36 um Fr. 2468.56, datiert 10. August 1861, Vorgang Fr. 11 509.46, Debitor: Felix Heizer, Kreditor: Balih. Heizer;
- f) Schuldbrief Ziff. 40 um Fr. 1000.—, datiert 5. April 1886, Vorgang Fr. 16 678.02, Debitor: Felix Heizer, Kreditor: Josef Heizer;

alle Schuldbriefe Ziff. 4 a-f haftend auf Rätigs GB Nr. 222 Schwyz. (778)

6430 Schwyz, den 7. Juni 1973

Die Bezirksgerichtskanzlei

Le 8 juin 1973, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant: livret d'épargne de l'Union de Banques Suisses, à Lausanne, au porteur, no 043-508 179, créancier de Fr. 3452.95. (783)

1003 Lausanne, le 8 juin 1973

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: S. Contini

Le 8 juin 1973, j'ai prononcé l'annulation des titres suivants: no 173 543 du Registre foncier de Lausanne. Cédule hypothécaire au porteur de Fr. 15 000.—, intérêt 5%. Deuxième rang. Profit des cases libres. Inscrite le 26 février 1937, no 173 544 du Registre foncier de Lausanne. Cédule hypothécaire au porteur de Fr. 15 000.—, intérêt 5%. Deuxième rang. Profit des cases libres. Inscrite le 26 février 1937. (784)

1003 Lausanne, le 8 juin 1973

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: S. Contini

## Andere gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

### Altre pubblicazioni legali

### Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947 / 15. März 1971)

#### Totalausverkauf

Der Firma Eugster Kleider, Bahnhofstrasse 16, Oberuzwil, wurde wegen Aufgabe des Herrenkonfektionsgeschäftes die Durchführung eines Totalausverkaufs bewilligt und gleichzeitig die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes auf dem ganzen Gebiet der Schweiz bis zum 30. Oktober 1978 verboten. (A 369)

9001 St. Gallen, den 8. Juni 1973

Volkswirtschaftsdepartement des Kantons St. Gallen

### Geological Consultants SA in Liquidation, Glarus

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

##### Erste Veröffentlichung

Die Geological Consultants SA, Glarus, hat am 12. Juni 1973 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiernit aufgefordert, ihre Ansprüche bis 25. Juni 1973 an die Standard Treuhänder & Revisions AG, Talstr. 20, 8001 Zürich, anzumelden. (A 371<sup>3</sup>)

8750 Glarus, den 12. Juni 1973

Der Liquidator

### Bamac SA, Genève

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

##### Première publication

Par décision du 12 juin 1973, la société Bamac SA, dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 30 juillet 1973, en mains du liquidateur, la Société de Contrôle Fiduciaire SA, à Genève, 4 rue Ami Lullin. (A 372<sup>3</sup>)

1204 Genève, le 12 juin 1973

Le liquidateur

### Iska G.m.b.H. in liquidazione, in Locarno

#### Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 823, 742 e 745 CO

##### Prima pubblicazione

L'Assemblea generale dei soci del 27 aprile 1973, ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti al liquidatore Milton Sartori, Viale Verbanò 3a, 6600 Locarno-Muralto, entro un mese dalla terza pubblicazione. (A 367<sup>3</sup>)

6600 Locarno-Muralto, il 8 giugno 1973

Il liquidatore Milton Sartori

### Avis d'inventaire et sommation publique

#### Articles 580 et suivants du Code civil suisse

Les héritiers de Madame Marie Flotron née Guglielmetti, fille de Guglielmetti, Giuseppe et de Maria-Luigia, née Odéone, veuve de Flotron, Charles Aimé, née le 22 décembre 1898, ménagère, originaire de Saint-Imier BE, domiciliée à Neuchâtel, Avenue du 1<sup>er</sup> mars 2, décédée le 6 mai 1973 à Neuchâtel, ayant, à la date du 29 mai 1973 réclamé l'inventaire prévu par les articles 580 et suivants du Code civil suisse, le président du Tribunal du district de Neuchâtel comme les créanciers et les débiteurs du défunt, y compris les créanciers en vertu de cautionnements, de produire leurs créances et de déclarer leurs dettes au greffe du Tribunal jusqu'au 16 juillet 1973 inclusivement.

Il est rappelé aux créanciers du défunt que s'ils négligent de produire leurs créances en temps utile, ils courent le risque (Code civil, art. 582, 2<sup>e</sup> alinéa et 590, 1<sup>er</sup> alinéa) de perdre leur droit contre les héritiers. (A 368)

2000 Neuchâtel, le 8 juin 1973

p. le greffier du Tribunal L. Chassot, subst.



Mitteilungen Communications Comunicazioni

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland  
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 13. Juni 1973  
Cours de conversion sans engagement, dès le 13 juin 1973

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 81,55
Belgien/Luxemburg		
Belgien/Luxemburg	100 Fr. belg.	= Fr. 8,18
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 51,65
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 118,—
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 72,40
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 7,99
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. —,5240
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. 1,18½
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 79,—
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 111,40
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 55,75
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 16,04
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 73,—

Postcheckverkehr, Beitritte  
Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung — Suite

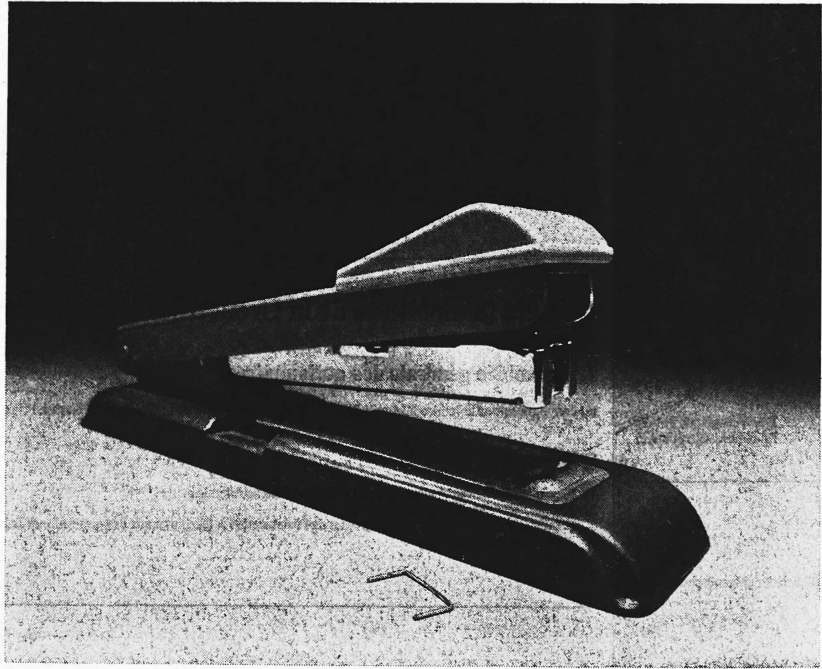
Préles: Waller Karl 25-18581.  
Prilly: Guin-Bircher Jean-François et Evelyne 10-55981. — de Kaenel Danièle 10-43281. — Langhart Jean et Denise 10-53077.  
Pully: Bezinge Gisèle 10-55986. — Guissaz Claudine 10-43283. — Torres Roger 10-51657.  
Ramswil: Buchwalder Priska 45-13924.  
Rapperswil BE: Ruchti Ernst Spenglereiartikel 30-32079.  
Rapperswil SG: Neuenburger schweiz. Allg. Versicherungs-Gesellschaft Generalagentur Ernst Kessler 80-7840.  
Reconvilier: Fournier Louis 25-41810.  
Reinach BL: Läubli Ernst Transporte 40-33243. — Rahm Barbara Sekretärin 40-59537. — Schneider Silvia Betriebsassistentin PTT 40-59536. — Siebold-Führer Margrit 40-59384. — Stoerr-Ritschl F. und A. 40-59521.  
Renens VD: Casanova Yvonne commerçante 10-32805. — Castrovinci Grazia 10-55969. — Gaschen A. représentations 10-32818. — Laosa Mireille 12-30596. — Santangelo Alfio manœvrier en tous genres 10-21833. — Scagnetto Jean-François et Martine 10-52578.  
Rhelneck: Hohl Erich 90-33660.  
Rheinfelden: Schweizer-Friedli W. und M. 40-59508.  
Riazello: Rinaldo Mario 65-11604.  
Richterswil: Wehrli David 84-32046.  
Rickenbach: CVP christl.-dem. Volkspartei 46-981.  
Rickenbach LU: Bank in Reinach Agentur Rickenbach 60-2059.  
Riehen: Ackermann Stephan Laborant 40-55777. — Dinner Thomas Grafiker 40-59500. — Fischer-Mathys Alfred 40-59516. — Willkomm-Rückert Margarethe 40-59509.

Rifferswil: Hochstrasser-Frei Fritz und Helen 80-90148.  
Rindal: Schütz W. E. vorm. Gebr. Piatti 90-15580.  
Rodels: Camichel Tina 70-16345.  
Roggwil BE: Christen Renate 46-8269.  
Rolle: Morand Alice 10-32825.  
Romanshorn: Bächler Eduard 90-33681. — Musikverein Romanshorn Passivbeiträge 85-6628. — Weber-Fernandez Alfons 90-33674.  
Romont FR: Romovil SA 17-388.  
Ronco s. Ascona: Lang Max Carlo Galleria Mabü 65-8008.  
Rorbach-Frelenstein: Damenriege des Turnvereins Rorbach 84-5123.  
Rorschach: Frei Robert 90-33675. — Rogalski-Bolba Josef 90-33672.  
Rorschacherberg: Süess Pius 90-33665.  
Rothrist: Hofer Arnold dipl. chem. 46-11074.  
Ruhigen: Gysi-Moser Elisabeth Frau 30-66231.  
Rümlang: Bär Hansruedi 84-23388. — Kehren Thomas 84-23385.  
Rüschlikon: Thalman-Syms D. Frau 80-82478.  
Rüti ZH: Bondsavalli Mario 87-7092. — Rickenmann-Füchslin E. und Th. 87-7098. — Weingartner Erich 87-7108.  
Rüti h. Büren: Roberto Artiste-peintre 25-11304.  
S. Antonino: Guerra Noé 65-13206. — Maracci Giuseppe 65-13204.  
St. Blaise: von Dach Heidi Mile 20-26851.  
St. Gallen: Brander Leo 90-33683. — Brülisauer Niklaus 90-33684. — Canonica Claudio 90-33700. — Forster Otto A. Wobndecor 90-20392. — Gasser-Eugster B. und M. 90-33675. — Gradenecker Armando 90-33687. — Gruber-Weil Ella 90-33696. — Internat. Orgelwoche 90-13707. — Kächmann Gale Jus 90-31114. — Laganaro Klaus 90-33689. — Lenherr Paul 90-41842. — Lindauer Renate 90-33690. — Martoglio Viktor jun. 90-33662. — Natter Albert 90-33668. — Novarum-Treuhand AG 90-17040. — Pfadfinder Hospiz Abt. Ramschwag Heim Rosenbüchel 90-9837. — Schweiz. Verband evang. Arbeiternehmer Kreissekretariat St. Gallen Hilfswerk SVEA 90-20393. — Steiner Kurt 90-41843. — Weidele Gertrud 90-41840. — Wirth Alfons 90-33664. — Zingg Zinggs 90-33695. — Zulauf Joos 90-33670.  
St-Léger: Gasser van 18-7808.  
St. Moritz: Wirtverein St. Moritz und Umgebung 70-2191.  
St-Sulpice NE: Cochand Roger 20-26875. — Marra Alexandra Mile 20-26869. — Vega Incarnacion Mme 20-26854.  
St. Ursanne: Cusano Mario 45-13929.  
Sachseln: Kapelle Edisried Glockenfonds 60-18913.  
Safert: Eger Ruth 25-18511.  
Samedan: Pitsch Oscar 70-16327.  
Sargans: Riederer E. Verkaufsberater 70-16342. — Strasser-Mathis Raimund 70-9434.  
Sauges près St-Auhlin: Linder-Poggiali Jean-Claude et Marguerite 20-17152.  
Saxon: Blanc Philippe horticulteur-paysagiste 19-9403.  
Schaffhausen: Assisa allg. schweiz. int. Gemeinschaft f. Schweizer und Ausländer Geschäststelle Schaffhausen 82-5255. — Associazione regionale Famiglia Siciliana 82-8418. — Baur Marie 82-8410. — Bernath Doris 82-8386. — Eberhardt Heidi 82-8393. — Fischbacher Heidi 82-8394. — Fischbacher Werner 82-8395. — Fritschi Monika 82-8388. — Guhl Armin 82-8409. — Hofstetter Elsbeth 82-8389. — Künzler Margrit 82-8417. — Lütold Brigitte 82-8396. — Müller Regina Kindergärtnerin 82-8387. — Reschek-Roth Bijouterie en gros 82-2540. — Schwyz Gerhard 82-8415. — Sileri Josef 82-3219. — Stocker-Woeller Peter 82-8397. — Stockwerkeigentümergeinschaft Hofacker 82-4500. — Strupler-Meister Erwin 82-8416. — Werner Peter 82-8385. — Wetter Roland 82-8414. — Zbinden Walter 92-8398.  
Schenken: Agrar-Gesellschaft 60-19561.  
Scherzingen: Müller-Schneider HJ. und H. 85-10953.  
Schiers: Brosi Kurt 70-16346.  
Schilber: Egloff Susanne Sr. Krankenschwester 80-90142. — Meyer Margrit Sr. Krankenschwester 80-90143. — Shiler Monika Sr. Krankenschwester 80-90144. — Stephan Ruth Fotografin 80-90145. — Werner-Egli Paul und Nelly 80-90140.  
Schmidrued: Bolliger Heidy 50-23131.  
Schmiten (Albula): Bauland-Umlegungsgenossenschaft Perfurka 70-1630.  
Schühelbach: Gisler Karl 90-41841.  
Schüpfen: Kunz Walter Verwaltungtslehrling 30-66213. — Nikles Walter 25-41831.  
Schwandlen GL: Goldschmid Peter Ofenbau und Plattenbläge 87-3150.  
Schwarzenegg: Winzenried Heinz Dr. Wöhnheim Höchmatt 30-148.

Schwarzenbach: Böhlinger Hermann u. Lotty 84-32137. — Bossard Hugo Elektromonteur 84-23384. — Veneruso Giuseppe 84-23376.  
Sedrun: Uniu professionala Tujetsch 79-4660.  
Le Sépey: Pistolet et petit calibre 10-25066.  
Seuzach: Breu Arnold 84-23401.  
Sevelen: Landesverband freier Schweizer Arbeiter Sektion Sevelen 90-16183. — Wenk Brigitte 90-32634.  
Sierra: Bayard Astrid Mile 10-21716. — SGE SA 19-3167.  
Siège: Groupement des commerçants de la rue de Lausanne 19-10448. — Titzé-Kaszewski André et Krysia 19-9616. — Zufferey Jean 19-21711.  
Siselen: Schwab-Hostettler Paul und Margreth 25-41830.  
Solothurn: Hard Peter P. 45-4518. — Müller-Zimmer Urs Victor u. Christel 45-13926.  
Speicher: Krummenacher Markus 90-33688. — Schulthess-Rusch Elisabeth 89-33667.  
Spiez: Bärtschi Barbara Lehrerin 80-91076. — Wanger Madeleine Arbeitslehrerin 50-22948.  
Stalden VS: Arnold-Gspöner Norbert und Margot 19-21714.  
Stalden h. Brugg: Gasser Max Laborant Gallenkirch 40-56994.  
Stallikon: Lüscher Danielle Frau 87-7091.  
Stans: Näf Markus 60-62487. — Schürmann-Stamm J. u. A. Erziehungsberatung 60-10115.  
Stöckhorn: Urben Heinz Kaufmann 85-10958.  
Steffisburg Station: Kresser Büro AG 30-4017.  
Steg im Tösstal: Rüegg Beat 84-32134.  
Stein am Rhein: Sturznegger Hans-Peter 82-8400.  
Steinmaur: Meyer-Hansen Willi und Karen 80-90161.  
Stettfurt: Hellmüller Hanspeter 85-10952.  
Studen SZ: Fässler Albert 90-33698.  
Studen b. Brügg: Beetschen Hansruedi 25-18460. — Freisinnige Partei 25-14171. — Gerber Anton Polych 84-30393.  
Hasen Peter 25-41834. — Schneider André 25-18584.  
Subingen: Flüchiger Franziska 45-13921.  
Sugiez: Sauer Françoise 17-21158.  
Suhr: Zubler Fritz 50-23017.  
Sumiswald: Wüthrich Samuel 25-18451.  
Tamins: Jörimann Alfred Plattenbläge 70-10035.  
Tenero: Baeriswyl Jean-Claude e Ruth 65-13203.  
Thalwil: Studer S. Fr. 87-7083.  
Thayngen: Ganz Bruno 82-8413.  
Thörigen: Howald Peter 49-7130.  
Thun: Dürig Kurt Elektromonteur 30-66241. — Ellenberger-Schmidmeier K. Betriebsangest. SBB 30-51952.  
Thusis: Frigg-Kossien Karl 70-15162. — Frigg-Kossien Rosmarie 70-16350.  
Tolochenaz: Hottiger Beat 10-43282.  
Treyvagnas: Jeanin René 10-60573.  
Treyvagnas: Société cooperative l'Arbanel 18-469.  
Trimbach: Jabrgang 1906 46-10817.  
Trölnex: Ferro José-Antonio 12-3911.  
Trübbach: Sutter Karl 90-33676.  
Uerkheim: Hirschi Rudolf Lehrer 50-22947.  
Uetendorf: Bürgi Walter Kaufmann 30-24940.  
Uetikon am See: Leemann Heinrich 84-23393.  
Uetikon Waldegg: Hirler Franz Total-Garage 80-46240.  
Unterengstringen: Lombardi Antonio Metzger 80-90177.  
Unterkulm: Hofmann Rosmarie 50-23137.  
Urdorf: Cekanovic Stanica Spitalgehilfin 80-90146. — Sigrist Walter Vermessungstechniker 80-71393.  
Ursenach: Mosimann Ursula 49-5464.  
Uster: Hausgewerbetrieber-Verband 84-9724. — Platzer Ludwig 84-23390.  
Uznach: KAB Kath. Arbeiter- und Angestelltenverein 90-4589.  
Vernier: Fouassier Jean-Pierre 12-63906.  
Vevey: Bernström-von Schinkel E. Mme 18-4444. — Chardonens Mielbe 18-4622. — Gallego Louis 18-7813. — Künzli Marc 18-7809.  
Fortsetzung siehe nächste Nr. — Suite voir prochain n°

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern  
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

# Dieser hier und der Rank Xerox 3600 ersparen Ihnen eine ganze Hausdruckerei.



Herkömmliche Vervielfältiger haben manchmal die Eigenschaft, weniger wirtschaftlich zu sein, als man von ihnen erwartet. Weil sie auch das vervielfältigen, was sie gar nicht dürfen: die unsichtbaren Kosten.

Daran hat man sich schneller gewöhnt als sich Gedanken darüber gemacht. Aber wer einmal ganz kühl kalkuliert, kommt ebenso schnell wieder von dieser Gewohnheit ab. Und dann zu uns.

Den für diese kostenbewussten Leute haben wir den Rank Xerox 3600 mit Sorter. Das ist ein Vervielfältigungsautomat, der dank seinem Preissystem im Bereich hoher Auflagen besonders günstig wird. Und der zeit- und damit gewinnraubende Arbeiten erspart, weil er einfach zu bedienen ist.

Man braucht nur das Original aufzulegen und die Taste zu drücken. Dann wirft er sekundenschnell die Abzüge aus, und ein Sorter trägt sie fein säuberlich und automatisch zusammen. Nur heften muss man sie selber.

RANK XEROX

\* Rank Xerox und Xerox sind eingetragene Handelsmarken. KLOTI WILCO WY 2356

## Aare-Tessin Aktiengesellschaft für Elektrizität (Atel) Olten

### Einladung zur 78. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 28. Juni 1973, 11.00 Uhr, im Theatersaal des Stadttheaters in Olten

#### Tagesordnung.

1. Entgegennahme des Jahresberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle. Genehmigung der Jahresrechnung 1972/73.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle 1973/74.
6. Beschlussfassung über die Erhöhung des Grundkapitals um nominal Fr. 20 000 000.—, d. h. von Fr. 130 000 000.— auf Fr. 150 000 000.—, durch Ausgabe von 40 000 auf den Inhaber lautende Aktien zu je Fr. 500.— Nennwert mit Dividendenberechtigung ab 1. April 1973.
7. Feststellung der Zeichnung von Fr. 20 000 000.— nominal neuer Aktien und der Hinterlegung des liberalisierten Betrages bei der Depositenstelle.
8. Abänderung des § 3 der Statuten.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz mit dem Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht, die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes sowie der Text der vorgesehenen Statutenänderung werden zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft vom 18. Juni 1973 an aufgelegt und können auf Wunsch dort bezogen werden.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen den Ausweis über den Aktienbesitz bis Montag, den 25. Juni 1973 bezogen werden bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich, der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich, beim Schweizerischen Bankverein in Basel und bei allen Niederlassungen der vorgenannten Banken; ferner bei der Bank Leu AG in Zürich, Sarasin & Cie. in Basel, der Privatbank und Verwaltungsgesellschaft in Zürich, der Solothurner Kantonalbank in Solothurn und Olten, der Solothurner Handelsbank in Solothurn und Olten sowie am Sitz der Gesellschaft in Olten.

Olten, den 11. Mai 1973

Für den Verwaltungsrat  
der Präsident: M. Kohn

## Berner Oberland-Bahnen

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag den 26. Juni 1973, um 10.30 Uhr, im Restaurant Bürgerhaus (1. Stock) in Bern (Stimmkartenabgabe ab 10.00 Uhr)

#### Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz 1972.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Wahlen:
  - a) Verwaltungsrat,
  - b) Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen für die Aktionäre ab 15. Juni 1973 am Sitz der Gesellschaft in Interlaken zur Einsicht auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis spätestens Freitag, den 22. Juni 1973, 17.00 Uhr, bei den nachgenannten Stellen zu beziehen:

Kantonalbank von Bern  
Spar- und Leihkasse in Bern  
Schweizerische Kreditanstalt in Bern  
Schweizerischer Bankverein in Basel  
Direktion der Gesellschaft in Interlaken

Interlaken, den 7. Juni 1973

Der Verwaltungsrat

## Reichhold Chemie AG, Hausen bei Brugg

### Einladung zur Generalversammlung

Wir beehren uns, unsere Aktionäre zur

### 35. ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, 26. Juni 1973, 11.30 Uhr, ins Dolder Grand Hotel in Zürich einzuladen.

#### Traktanden:

1. Vorlage des Berichtes des Verwaltungsrates, der Bilanz, der Erfolgsrechnung sowie des Berichtes der Kontrollstelle über das Geschäftsjahr 1972 und Beschlussfassung darüber.
2. Beschlussfassung über die Anträge des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über die Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Statutarische Wahlen:
  - a) Wahl des Verwaltungsrates;
  - b) Wahl der Kontrollstelle.
5. Diverses.

Die gesetzlich vorgeschriebenen Unterlagen liegen zur Einsicht der Aktionäre, ab 15. Juni 1973, am Sitz der Gesellschaft auf.

Der Aktienausweis wird durch Hinterlegung der Titel bei der Gesellschaft oder durch Vorlegung einer Depotbescheinigung erbracht.

Hausen/Brugg, den 8. Juni 1973

Der Verwaltungsrat der  
Reichhold Chemie AG

## Kraftwerk Laufenburg in Laufenburg

### Dividendenzahlung

Die Dividende für das Geschäftsjahr 1972 von brutto Fr. 50.— pro Aktie, abzüglich der eidgenössischen Verrechnungssteuer von 30%, gelangt vom 13. Juni 1973 an mit

netto Fr. 35.— pro Aktie

gegen Abgabe des Coupons Nr. 8 spesenfrei zur Auszahlung bei:

der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich  
der Bank Leu AG in Zürich  
der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich  
dem Schweizerischen Bankverein in Basel  
der Aargauischen Kantonalbank in Aarau  
der Spar- und Leihkasse in Bern, Bern

sowie bei sämtlichen Niederlassungen dieser Banken in der Schweiz.

Kraftwerk Laufenburg

## FIBOFINA

### Fibra Finanzierungs- und Immobilien AG, Zürich

#### Dividende 1972

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 8. Juni 1973 kann der Coupon Nr. 10 unserer Aktien mit Fr. 70.— brutto, abzüglich 30% Verrechnungssteuer, das heisst mit Fr. 49.— netto je Aktie ab 12. Juni 1973 an unserer Geschäftskasse, Seefeldstrasse 45, Zürich 8, sowie bei den Geschäftsstellen folgender Banken spesenfrei eingelöst werden:

Schweizerische Bankgesellschaft  
Freiburger Staatsbank  
Banca della Svizzera Italiana  
Bank Leu AG

Zürich, den 8. Juni 1973

Der Verwaltungsrat

## Société Vaudoise des Mines et Salines de Bex

### Augmentation de capital 1973

Conformément à la proposition du conseil d'administration, l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 13 juin 1973 de la Société Vaudoise des Mines et Salines de Bex a décidé d'augmenter son capital-actif de Fr. 300 000.—, pour le porter de Fr. 600 000.— à Fr. 900 000.—, par l'émission de

1200 actions nouvelles au porteur de Fr. 250.— nominal chacune

créées jouissance 1<sup>er</sup> juillet 1973, soit demi-dividende pour l'exercice 1973. La cotation des actions nouvelles sera demandée à la bourse de Lausanne. Les banques soussignées offrent les actions nouvelles en souscription aux actionnaires actuels

du 15 au 25 juin 1973, à midi

aux conditions suivantes:

Prix de souscription: Fr. 300.— net par action nouvelle.

Proportion: 1 action nouvelle pour 2 actions anciennes.

Droit de souscription: coupon No. 5

Libération: 5 juillet 1973.

Echange des actions: lors de la livraison des actions souscrites, il sera procédé à l'échange des actions anciennes, coupon No 6 et suivants attachés.

Le 13 juin 1973

Banque cantonale vaudoise

Crédit foncier vaudois

Banque vaudoise de crédit

No de valeur:

act. anciennes 251 610

act. nouvelles 251 611

## Finholza SA, à Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

qui aura lieu à Genève, au siège social de la société, rue de la Confédération 2, le jeudi 28 juin 1973, à 10 h. 30 (bureau de la Société de Banque Suisse).

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration pour l'exercice 1972.
2. Rapport du contrôleur des comptes sur ledit exercice.
3. Votations sur les conclusions de ces rapports.
4. Décharge du conseil d'administration de sa gestion.
5. Nominations statutaires.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées jusqu'au mardi 26 juin 1973, à 16 h., par la Société de Banque Suisse, 2, rue de la Confédération à Genève, sur présentation des titres ou d'un certificat de blocage établi par une banque ou un notaire. Les rapports du conseil d'administration, contrôleur des comptes, le bilan, le compte de profits et pertes sont à la disposition des actionnaires au siège social.

Le conseil d'administration

## Société immobilière de la Grenette SA, à Fribourg

### L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le vendredi 29 juin 1973, à 18 h., au Restaurant de la Grenette 1<sup>er</sup> étage à Fribourg.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de la dernière assemblée générale des actionnaires.
2. Rapport du conseil d'administration.
3. Présentation et approbation des comptes de l'exercice 1972. Décharge aux organes de la société.
4. Nomination statutaire.
5. Divers.

## Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!

### Anguna SA, Fribourg

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

#### assemblées générales ordinaires

pour le mardi 26 juin 1973, à 16 h., dans les locaux de la Société Fiduciaire Fidusa société anonyme, Madeleine 33 b à Vevey, avec l'ordre du jour suivant:

1. Statutaire.
2. Divers.

Les cartes d'admission seront délivrées par la Société Financière E. Bourgeois et Cie SA, Chemin Rieu 12 à Genève contre dépôt des certificats qui resteront bloqués jusqu'au jour suivant l'assemblée.

Les bilans, comptes de pertes et profits, rapports de gestion et rapports de contrôle sont à la disposition des actionnaires au siège social.

Le conseil d'administration

### Compagnie du chemin de fer funiculaire Territet-Glion

#### L'assemblée générale ordinaire

de la Compagnie est convoquée pour lundi 25 juin 1973, à 15 h., à l'Hôtel Terminus, à Montreux.

Ordre du jour:

1. Opérations statutaires.
2. Renouvellement des installations du funiculaire.

Le bilan, les comptes, les rapports du conseil d'administration et celui des contrôleurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, dans les bureaux de la Compagnie, à partir du 15 juin 1973.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées jusqu'au 22 juin 1973 inclus, contre dépôt des actions ou récépissés de banque, à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, ou à sa succursale de Montreux.

Montreux, le 29 mai 1973

Le conseil d'administration

### SI Clairval SA, Crans-sur-Sierre

#### L'assemblée générale ordinaire

est fixée au samedi 11 août 1973, à 11 h., à Clairval.

Le compte des pertes et profits, le bilan et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires à Clairval.

### E.I.F.A. SA, Schaan

Entreprises internationales financières africaines SA

Avviso di convocazione

I Signori azionisti sono convocati in

#### assemblea generale ordinaria

per il giorno di giovedì 28 giugno 1973, alle ore 10.00, presso la sala delle riunioni della Fidinam SA, Fiduciaria di investimenti e amministrazioni, Via G. B. Pioda 14, Lugano.

Saranno all'ordine del giorno le seguenti trattande:

1. Relazione del consiglio di amministrazione.
2. Bilancio e conto profitti e perdite al 31 dicembre 1972.
3. Rapporto del revisore.
4. Approvazione della relazione del consiglio di amministrazione.
5. Nomine statutarie.
6. Eventuali.

Il bilancio, il conto profitti e perdite, il rapporto dei revisori e quello del consiglio di amministrazione, saranno depositati presso la Fidinam SA, Lugano, a disposizione di chiunque provi la sua qualità di azionista, a partire dal 15 giugno 1973.

I biglietti di ammissione all'assemblea possono essere ottenuti dal giorno 15 giugno 1973 al giorno 25 giugno 1973 alle ore 18.00, depositando le azioni presso la Banca della Svizzera Italiana, Lugano, o presso la Fidinam SA, Lugano.

Il consiglio di amministrazione

Ihr Apotheker und Drogist empfehlen Ihnen:



das beliebte, rasch und nachhallig wirkende Pulver (auch in Tablettenform) bei Kopfschmerzen, Neuralgie und Migräne, Hexenschuss, Rheuma-Gliederschmerzen, Kopfschmerz bei Föhn, Monatschmerzen, Erkältung, Grippe, Fieber. Malex gehört in jede Hausapotheke. Beliebtes Supermeda-Präparat von Dr. J. v. Vintschger.

bradma

Adressiermaschinen  
Bankcheck-Eindruckmaschinen  
Codiergeräte  
Einzeldrucker  
Prägemaschinen



Farrington AG, Friedauststrasse 23, 8040 Zürich  
Tel. 01-52 64 68

#### Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.  
Internationale Transporte  
4000 Basel 23  
Telefon (061) 34 67 00 - Telex 62 172

#### INKASSO

rückständiger Forderungen  
erfolgreich und günstig durch

HANS DATWYLER  
Treuhand 8712 STAFFA Tel. 01-74 78 31



Ihr Stempel-Lieferant  
in der Westschweiz  
032 3 94 99  
Stempelfabrik  
ALEX SCHMID  
Seevorstadt 55  
2502 BIEL-BIENNE



DISCOUNT  
stereo  
phone  
gautschi  
Ansperrungsbasis 8 800 2408

Schlechte Luft? Hitze?  
Anson Ventilatoren Riello Klimageräte helfen  
Telefonieren Sie uns:  
Anson AG, Zürich Aegerstrasse 56  
Tel. 01 35 95 12 oder Ihrem Elektrogeschäft  
Ventilatoren jeder Art, Klimageräte, Dampfgleichrichter, Staubsauger, Gebläse, Beleuchter, Entfeuchter, Luftreiniger, Lüftungsröhre, Infrarotstrahler, Zeitschalter - von Anson AG, Zürich



#### Der Treffpunkt der Feinschmecker

Gediegene Ambiance in ländlicher Stille (im Seeland in der Nähe von Lyss).  
Wir braten jeden Mittwochabend am Grill SPANFERKEL und Donnerstagabend HUFF AM SPIESS  
Reservieren Sie Ihren Tisch:  
Tel. (032) 84 91 84 (Montag geschlossen)



BERN  
Restaurant zur Inneren Enge  
Verschiedene Räumlichkeiten für jeden Anlass.  
Grosser Parkplatz.  
Heinz Gerber Telephone (031) 23 14 42

#### Locarno, Parkhotel

Erstklasshotel, ruhige, sonnige Lage. Seeausblick. Eigener grosser Park mit geheiztem Schwimmbad. Ideal für Tagungen bis zu 40 Teilnehmern.  
Dir. J. Muspach, Telefon (093) 33 45 54.



Hotel Monte Verità  
6612 Ascona (Lago Maggiore) Tel. (093) 35 12 81  
Führendes, 1970 renoviertes Erstklasshotel in prächtiger, ruhiger Lage, moderner Komfort, abseits des Strassenverkehrs. Der geeignete Ort für Tagungen und Kongresse (Räume jeder Grösse bis 150 Personen).  
Restaurant, Bar, geheiztes Schwimmbad, Tennisplatz. - Eröffnung: 15. März 1973.

#### Hotel-Restaurant BRISTOL am Bahnhof SBB, Basel

Gutbürgerliches Haus. Gepflegte Küche. Verschiedene Sitzungs- und Ausstellungszimmer.  
Familie Bruhin-Frey Tel. (061) 22 38 22

#### 9658 Wildhaus - Hotel Hirschen

Das ideale Kongresshotel für Ihr Unternehmen  
Mit 7 Konferenzsälen von 20 bis 180 m<sup>2</sup>, 130 Betten, Restaurant, Bar, Dancing, Diskothek, Hallenbad, Sauna, Fitness-Station, Coiffeursaloon, Tennis court im Sommer, Skipisten im Winter und viel frischer Toggenburger Luft.  
Verlangen Sie Informationen über Tel. (074) 5 22 52

#### HEIDEN 800 m ü. M. - 400 m über dem Bodensee Hotel Krone

Eigenes geheiztes Schwimmbad. Alle Zimmer mit Telefon, die meisten mit eigenem WC oder Bad, Dusche und WC, Fernsehraum, Gartenanlage. Gediegene Restaurants, Restaurant-Terrasse. Sehr gepflegte Küche, Parkplatz.  
Tel. (071) 91 11 27 Telex 71 101 oder 74 245 H. Kühne



LUGANO - Colorado Hotel  
Via Maraini 19 - 091/54 16 31  
Servizio di I. ordine - Autopark - Camere con bagno, radio, telefono, TV  
Ristorante tipico TAVERNETTA-GRILL del Buongustai del Colorado  
Donato Lanfranchi

### Auto-Leasing - La solution moderne pour les véhicules d'entreprise

- \* Libère vos fonds
- \* Augmente vos liquidités
- \* Diminue vos frais généraux
- \* Réduit vos indemnités de voiture
- \* Notre leasing vous procure un parc de véhicules neufs d'avant garde à des mensualités avantageuses.

Demandez le tarif spécial pour entreprises:

\*\*\*\*\*  
\* Maison: \_\_\_\_\_ FO \*  
\* Adresse: \_\_\_\_\_ \*  
\* \_\_\_\_\_ \*  
\* \_\_\_\_\_ \*  
\* No postal, Lieu \_\_\_\_\_ Tél. \_\_\_\_\_ \*  
\*\*\*\*\*

Schultheiss S. A. Auto-Leasing  
15, rue du Jeu-de-l'Arc Case postale 109  
1211 Genève 6 Tel. 022 35 07 42

### Rationalisieren leicht gemacht!

- die hohen Stundenlöhne zwingen zur besseren Ausnutzung der Arbeitszeit.
- das viele LAUFEN, RUFEN und SUCHEN innerhalb des Betriebes hört endlich auf.
- schneller und reibungsloser Informationsaustausch mit allen Mitarbeitern.
- eine AIPHONE-Sprechanlage macht sich innert kürzester Zeit von selbst bezahlt!

AIPHONE-Sprechanlagen sind viel preisgünstiger als Sie glauben.



Einfacher gehts wirklich nicht mehr!  
Ihr ortsansässiges ELEKTRO-FACHGESCHÄFT - gleich an welchem Ort in der Schweiz - erstellt Ihnen eine Original-AIPHONE-Sprechanlage fachgemäss innert kürzester Zeit!

Bezugsquellennachweis: LITEMA  
8967 Widen 057/5 50 80



# Der Fotokopier- schreck...

(und wie Sie ihn mit SCM  
vortrefflich loswerden)



## 3. Story

Wissen Sie eigentlich, wieviel Sie eine Fotokopie kostet? Oder ist es z.B. doch so, dass Sie für die erste Kopie mehr, viel mehr bezahlen müssen als für die 7. oder für die 27.? Und dass Sie dazu noch Transportkosten, Installation, Miete, Reparaturen, Papier usw., usw. zu bezahlen haben? SCM dagegen mit seinem Copy-Service kennt nur einen Preis: den einen, klaren Preis pro Kopie. Anders gesagt: Bei und mit SCM kennen Sie den Preis jeder Kopie ganz genau... jederzeit, denn er bleibt während der ganzen Vertragsdauer gleich — bis 1976, wenn Sie wollen. Preisgünstiges Fotokopieren zu einem klaren Preis — das bietet Ihnen nur der Copy-Service von SCM. Kostenbewusste Unternehmen profitieren schon seit langem davon. Ist das nicht eine nähere und vor allem baldige Prüfung wert?

**BON** Schicken Sie mir Ihr  
Heilmittel gegen den  
Fotokopierschreck,  
wenn Sie so sicher sind, dass es hilft.

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Einsenden an: SCM (Switzerland) SA,  
Informationsdienst, Postfach, 8031 Zürich  
Notfälle erledigt 01 44 62 22/51  
augenblicklich **SH**

SCM-Filialen in Ihrer Nachbarschaft:  
Zürich, Basel-Birsfelden, Bern, St.Gallen,  
Gränichen (Aarau), Luzern-Littau, Lugano,  
Genf, Lausanne, Neuenburg.



Überall auf der Welt, wo fotokopiert wird